



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES
GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Woensdag

13-07-2016

Voormiddag

Mercredi

13-07-2016

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be
--	--

INHOUD

aag van de heer Georges Gilkinet aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de inaanmerkingneming van de medische behandelingen van asielzoekers door de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 11218)

Sprekers: **Georges Gilkinet, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karine Lalieux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de stopzetting van de preopvang in het WTC III-gebouw" (nr. 11357)

- de heer Philippe Pivin aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de preopvang van asielzoekers" (nr. 12020)

Sprekers: **Philippe Pivin, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

Vraag van de heer Paul-Olivier Delannois aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de implementatie van het koudeplan in Doornik" (nr. 11379)

Sprekers: **Paul-Olivier Delannois, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

Samengevoegde vragen van

- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "illegalen in de gevangenissen" (nr. 11641)

- mevrouw Katrin Jadin aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de uitzetting van illegale gedetineerden" (nr. 12352)

Sprekers: **Katrin Jadin, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

SOMMAIRE

Question de M. Georges Gilkinet au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la prise en compte par l'Office des Étrangers des traitements médicaux suivis par des demandeurs d'asile" (n° 11218)

Orateurs: **Georges Gilkinet, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Questions jointes de

- Mme Karine Lalieux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la fermeture du pré-accueil au WTC III" (n° 11357)

- M. Philippe Pivin au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le pré-accueil des demandeurs d'asile" (n° 12020)

Orateurs: **Philippe Pivin, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Question de M. Paul-Olivier Delannois au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la mise en place du Plan Grand Froid à Tournai" (n° 11379)

Orateurs: **Paul-Olivier Delannois, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Questions jointes de

- M. Jean-Jacques Flahaux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les prisonniers illégaux" (n° 11641)

- Mme Katrin Jadin au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les expulsions de détenus illégaux" (n° 12352)

Orateurs: **Katrin Jadin, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Samengevoegde vragen van	5	Questions jointes de	5
mevrouw Els Van Hoof aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de asielaanvragen van minderjarigen uit Guinee" (nr. 11653)	5	- Mme Els Van Hoof au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les demandes d'asile introduites par des ressortissants guinéens mineurs" (n° 11653)	5
mevrouw Els Van Hoof aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het beleidsmatig gebruik van de UNICEF Child Notices Reports" (nr. 11654)	5	- Mme Els Van Hoof au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la prise en considération des <i>Child Notices Reports</i> de l'UNICEF sur le plan politique" (n° 11654)	5
- mevrouw Stéphanie Thoron aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de toename van het aantal verdwijningen van NBMV's en de verbintenissen van België in het kader van het periodieke verslag (2008) over het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind" (nr. 11792)	5	- Mme Stéphanie Thoron au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la hausse des dossiers de disparition des MENA et les engagements de la Belgique dans le cadre du rapport périodique (2008) de suivi de la Convention Internationale des Droits de l'Enfant" (n° 11792)	5
mevrouw Stéphanie Thoron aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de aanbeveling van het Adviesorgaan van de NCRK over de invoeging van een transversale bepaling over de rechten van het kind in de vreemdelingenwet van 15 december 1980" (nr. 11793)	5	- Mme Stéphanie Thoron au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la recommandation d'intégration d'une disposition transversale en matière de droits de l'enfant dans la loi sur le séjour par l'organe d'avis de la CNDE" (n° 11793)	5
<i>Sprekers: Els Van Hoof, Stéphanie Thoron, Theo Francken</i> , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging		<i>Orateurs: Els Van Hoof, Stéphanie Thoron, Theo Francken</i> , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative	
raag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de foutenmarge bij botskans voor vermeend minderjarige asielaanvragers" (nr. 11796)	8	Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la marge d'erreur des tests osseux réalisés sur les demandeurs d'asile prétendument mineurs" (n° 11796)	8
<i>Sprekers: Sarah Smeyers, Theo Francken</i> , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging		<i>Orateurs: Sarah Smeyers, Theo Francken</i> , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative	
Vraag van de heer Emir Kir aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de door Selor gepubliceerde drie vacatures voor een adviserend geneesheer bij de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 11864)	9	Question de M. Emir Kir au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'offre de médecin-conseil du Selor pour l'Office des Étrangers" (n° 11864)	9
<i>Sprekers: Emir Kir, Theo Francken</i> , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging		<i>Orateurs: Emir Kir, Theo Francken</i> , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative	
ag van mevrouw Monica De Coninck aan de	10	Question de Mme Monica De Coninck au	10

staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de toename van kindersmokkel en kinderarbeid sinds de vluchtelingencrisis" (nr. 12042)

Sprekers: **Monica De Coninck, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'augmentation du trafic d'enfants et du travail enfantin depuis la crise des réfugiés" (n° 12042)

Orateurs: **Monica De Coninck, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Samengevoegde vragen van	13	Questions jointes de	13
- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "schijnerkenningen via 'verblijfsbaby's'" (nr. 12069)	13	- Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les reconnaissances frauduleuses de paternité par le biais de 'bébés papiers'" (n° 12069)	13
- mevrouw Barbara Pas aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "schijnerkenningen via 'verblijfsbaby's'" (nr. 12071)	13	- Mme Barbara Pas au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les reconnaissances frauduleuses de paternité par le biais de 'bébés papiers'" (n° 12071)	13
- mevrouw Véronique Caprasse aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "schijnerkenningen via 'verblijfsbaby's'" (nr. 12599)	13	- Mme Véronique Caprasse au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les reconnaissances frauduleuses de paternité par le biais de 'bébés papiers'" (n° 12599)	13
<i>Sprekers:</i> Sarah Smeyers, Barbara Pas, Véronique Caprasse, Theo Francken , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging		<i>Orateurs:</i> Sarah Smeyers, Barbara Pas, Véronique Caprasse, Theo Francken , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative	
Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het spreidingsplan en de leegstand van hotel New Kennedy in Blankenberge" (nr. 12073)	17	Question de M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le plan de répartition et l'occupation de l'hôtel New Kennedy à Blankenberge" (n° 12073)	17
<i>Sprekers:</i> Wouter De Vriendt, Theo Francken , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging		<i>Orateurs:</i> Wouter De Vriendt, Theo Francken , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative	
Samengevoegde vragen van	17	Questions jointes de	17
- de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "vluchtelingen in Turkije" (nr. 12110)	17	- M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les réfugiés en Turquie" (n° 12110)	17
mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de toename van kindersmokkel en kinderarbeid sinds de vluchtelingencrisis" (nr. 12042)	18	- Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les critères de sélection	17

Zaken, over "de selectiecriteria van de hervestigingsdeal Turkije - Europa" (nr. 12456)		relatifs à l'accord de réinstallation conclu avec la Turquie" (n° 12456)	
- mevrouw Katja Gabriëls aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de weigering van 'exit permits' voor hoogopgeleide Syriërs door Turkije" (nr. 12548)	18	- Mme Katja Gabriëls au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "le refus de la Turquie d'accorder des permis de sortie aux Syriens hautement qualifiés" (n° 12548)	18
<i>Sprekers: Wouter De Vriendt, Monica De Coninck, Theo Francken</i> , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging		<i>Orateurs: Wouter De Vriendt, Monica De Coninck, Theo Francken</i> , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative	
Interpellatie van de heer Emir Kir tot de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken over "het principe van circulaire migratie" (nr. 153)	22	Interpellation de M. Emir Kir au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur sur "le principe de la migration circulaire" (n° 153)	22
<i>Sprekers: Emir Kir, Theo Francken</i> , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging		<i>Orateurs: Emir Kir, Theo Francken</i> , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative	
<i>Moties</i>	23	<i>Motions</i>	23
Samengevoegde vragen van	23	Questions jointes de	23
de heer Paul-Olivier Delannois aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het spreidingsplan voor vluchtelingen in de Belgische gemeenten" (nr. 12191)	23	- M. Paul-Olivier Delannois au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le plan de répartition des réfugiés dans les communes belges" (n° 12191)	23
mevrouw Véronique Caprasse aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het spreidingsplan voor asielzoekers" (nr. 12600)	23	- Mme Véronique Caprasse au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le plan de répartition des demandeurs d'asile" (n° 12600)	23
<i>Sprekers: Paul-Olivier Delannois, Véronique Caprasse, Theo Francken</i> , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging		<i>Orateurs: Paul-Olivier Delannois, Véronique Caprasse, Theo Francken</i> , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative	
Samengevoegde vragen van	25	Questions jointes de	25
de heer Emir Kir aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het schrappen van opvangplaatsen voor asielzoekers" (nr. 12257)	26	- M. Emir Kir au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la fermeture de places d'accueil pour les demandeurs d'asile" (n° 12257)	26
mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de sluiting van opvangcentra" (nr. 12483)	26	- Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la fermeture des centres d'accueil" (n° 12483)	26

- | | | | |
|--|----|--|----|
| <p>mevrouw Vanessa Matz aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het plan voor de afbouw van het opvangnetwerk voor asielzoekers" (nr. 12575)</p> | 26 | - Mme Vanessa Matz au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le plan de démantèlement de places d'accueil pour demandeurs d'asile" (n° 12575) | 26 |
| <p>de heer Marco Van Hees aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de afbouw van het aantal opvangplaatsen" (nr. 13069)</p> <p><i>Sprekers:</i> Emir Kir, Monica De Coninck, Marco Van Hees, Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging</p> | 26 | - M. Marco Van Hees au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la fermeture de places d'accueil" (n° 13069) | 26 |
| | | <i>Orateurs:</i> Emir Kir, Monica De Coninck, Marco Van Hees, Theo Francken , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative | |

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 13 JULI 2016

Voormiddag

COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 13 JUILLET 2016

Matin

De openbare commissievergadering wordt geopend om 10.06 uur en voorgezeten door de heer Brecht Vermeulen.

La réunion publique de commission est ouverte à 10 h 06 par M. Brecht Vermeulen, président.

01 **Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de inaanmerking-neming van de medische behandelingen van asielzoekers door de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 11218)**

01 **Question de M. Georges Gilkinet au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la prise en compte par l'Office des Étrangers des traitements médicaux suivis par des demandeurs d'asile" (n° 11218)**

01.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): De inwoners van Gesves zijn in 't geweer gekomen om te voorkomen dat een Georgisch gezin het Belgische grondgebied moet verlaten. Een van de kinderen van het gezin, een klein meisje, heeft een hersenverlamming en zit in een rolstoel. Ze wordt behandeld in het ziekenhuis van Mont-Godinne en de resultaten zijn heel bemoedigend.

01.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): À Gesves, des citoyens se mobilisent pour éviter à une famille géorgienne de devoir quitter le pays. L'un des enfants de la famille, une petite fille, souffre d'une infirmité motrice cérébrale qui l'oblige à se déplacer en fauteuil roulant. Elle suit à la clinique de Mont-Godinne un traitement dont les effets sont très encourageants.

Hoe gaat de Dienst Vreemdelingenzaken om met dergelijke situaties? Houdt de DVZ rekening met medische behandelingen die niet in het land van herkomst beschikbaar zijn? Vindt u het aanvaardbaar dat personen die zich in een dergelijke situatie bevinden, worden uitgewezen? Welke richtlijnen hebt u in dat verband uitgevaardigd?

Comment l'Office des Étrangers traite-t-il ce genre de situations? Tient-il compte des traitements médicaux impossibles à suivre dans le pays d'origine? Considérez-vous acceptable que des personnes dans une telle situation soient expulsées? Quelles directives avez-vous données à cet égard?

01.02 **Staatssecretaris Theo Francken (Frans):** De gezondheidstoestand van de vreemdeling is geen reden om de status van vluchteling toe te kennen. De betrokkene kan een aanvraag tot regularisatie om medische redenen indienen.

01.02 **Theo Francken, secrétaire d'État (en français):** L'état de santé de l'étranger ne constitue pas un motif pour l'octroi du statut de réfugié. L'intéressé est libre d'introduire une demande de régularisation pour raison médicale.

Elke persoon ten aanzien van wie een verwijderingsmaatregel wordt genomen, moet worden onderzocht, zodat men zeker is dat de betrokkene in staat is om te reizen.

Indien de vreemdeling aan een bepaalde ziekte lijdt, zal worden nagegaan of de gepaste behandeling beschikbaar is in zijn thuisland.

Wanneer het om een behandeling van korte duur gaat, zullen de geneesmiddelen hier worden geleverd of zal er een akkoord worden gesloten met de behandelende arts in het land van herkomst.

In het geval van een langdurige behandeling wordt onderzocht welke mogelijkheden er zijn in het land van herkomst. De Dienst Vreemdelingenzaken kan de behandeling gedurende maximum 1 jaar financieren. De persoon zal niet worden verwijderd zolang behandeling in België noodzakelijk is of de gepaste behandeling niet beschikbaar is in het herkomstland.

De administratie heeft onderrichtingen opgesteld om ervoor te zorgen dat de medische follow-up zo goed mogelijk wordt verzekerd.

01.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): We verwachten een humaner asielbeleid. De noodzakelijke behandeling lijkt niet beschikbaar te zijn in het herkomstland van de betrokken familie.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karine Lalieux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de stopzetting van de preopvang in het WTC III-gebouw" (nr. 11357)

- de heer Philippe Pivin aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de preopvang van asielzoekers" (nr. 12020)

02.01 Philippe Pivin (MR): De jongste twee jaar werd er een ongeëvenaard aantal opvangplaatsen gecreëerd. Afhankelijk van de huidige instroom zouden er tienduizend plaatsen worden gesloten en zou het spreidingsplan niet in werking worden gesteld.

Hoeveel asielzoekers werden er sinds 1 januari opgevangen in het kader van de federale preopvang? Hoeveel opvangplaatsen werden er

Toute personne devant faire l'objet d'un éloignement doit être examinée pour vérifier que sa santé lui permet de voyager.

Si l'étranger souffre d'une maladie déterminée, on examinera si le traitement est disponible dans le pays d'origine.

En cas de traitement de courte durée, les médicaments seront fournis ici ou on passera un accord avec un médecin traitant dans le pays d'origine.

En cas de traitement long, on examine les possibilités dans le pays d'origine. L'Office des Étrangers peut le financer pendant un an maximum. L'éloignement n'aura pas lieu tant que le traitement devra se poursuivre en Belgique ou que celui-ci sera indisponible dans le pays d'origine.

L'administration a établi des instructions afin que le suivi médical soit assuré au mieux.

01.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Nous attendons davantage d'humanité de notre politique d'asile. Le traitement nécessaire ne semble pas être disponible dans le pays d'origine de la famille concernée.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- Mme Karine Lalieux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la fermeture du pré-accueil au WTC III" (n° 11357)

- M. Philippe Pivin au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le pré-accueil des demandeurs d'asile" (n° 12020)

02.01 Philippe Pivin (MR): Le nombre de places d'accueil créées dans notre pays ces deux dernières années est inégalé. En fonction des flux actuels, il serait question de fermer dix mille places et de ne pas activer le plan de répartition.

Combien de demandeurs d'asile ont-ils été accueillis en vertu de la compétence de pré-accueil fédéral depuis le 1^{er} janvier? Combien de places

sinds 1 januari gesloten? Hoeveel preopvangplaatsen zouden er naar schatting de volgende maanden nodig zijn om de situatie gepast te beheersen?

02.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): Rode Kruis-Vlaanderen heeft tot eind maart de preopvang in WTC III georganiseerd. Ik weet niet hoeveel personen er exact werden opgevangen. Het Belgische Rode Kruis heeft tot eind april de taak op zich genomen en heeft 3.171 personen opgevangen. Sindsdien organiseert Fedasil de preopvang, waarbij de organisatie 1.168 personen heeft opgevangen.

Eind maart werden er 800 plaatsen van Rode Kruis-Vlaanderen en vervolgens 500 plaatsen van het Belgische Rode Kruis in het WTC III-gebouw gesloten. Fedasil organiseert in samenwerking met Samusocial de preopvang op de Bèjart-site in Brussel, waar er gemiddeld 70 van de 400 bedden worden gebruikt voor de preopvang.

Sinds 1 juli werd er voorzien in 250 plaatsen én in 150 bufferplaatsen op de site in Neder-Over-Heembeek. Normaal gezien is dit voldoende.

Het incident is gesloten.

03 **Vraag van de heer Paul-Olivier Delannois aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de implementatie van het koudeplan in Doornik" (nr. 11379)**

03.01 **Paul-Olivier Delannois** (PS): Vorig jaar had Defensie in het kader van het Winternoodplan in Doornik toegezegd dat de daklozen zouden kunnen worden opgevangen in de kazerne Saint-Jean, maar die werd gerekwireerd voor de opvang van migranten. In de nota van de ministerraad van 7 augustus 2015 werd er gepreciseerd dat er een oplossing zou worden gezocht met uw kabinet en dat van staatssecretaris Sleurs en van minister Vandeput. Op 6 oktober 2015 verzekerde u mij dat de kwestie op uw agenda stond. Bij gebrek aan antwoord uwerzijds heeft het OCMW een gebouw ter beschikking moeten stellen voor de opvang van de daklozen.

Aangezien dat gebouw nu te koop staat, moet er een oplossing gevonden worden. Zult u, samen met de regering, de vorig jaar gedane beloften gestand doen? Zult u voor komende winter proactief een oplossing zoeken voor de daklozenopvang? Zal mevrouw Sleurs een steentje bijdragen tot dat dossier?

d'accueil ont-elles été fermées depuis le 1^{er} janvier? Combien de places de pré-accueil estime-t-on nécessaires dans les prochains mois pour assurer une gestion adaptée de la situation?

02.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): Rode Kruis-Vlaanderen a organisé jusque fin mars le pré-accueil au WTC III. J'ignore le nombre exact de personnes accueillies. La Croix-Rouge a pris le relais jusque fin avril et a accueilli 3 171 personnes. Depuis lors, c'est Fedasil qui organise le pré-accueil et a accueilli 1 168 personnes.

Fin mars, 800 places de Rode Kruis-Vlaanderen puis 500 places de la Croix-Rouge, fin avril, ont été fermées au WTC III. Fedasil organise le pré-accueil en partenariat avec le Samusocial, sur le site Bèjart à Bruxelles, où en moyenne 70 des 400 lits sont utilisés pour le pré-accueil.

Depuis le 1^{er} juillet, 250 places sont prévues, plus 150 places tampons sur le site de Neder-Over-Heembeek. Normalement, c'est suffisant.

L'incident est clos.

03 **Question de M. Paul-Olivier Delannois au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la mise en place du Plan Grand Froid à Tournai" (n° 11379)**

03.01 **Paul-Olivier Delannois** (PS): L'année dernière, pour le Plan Grand Froid à Tournai, la Défense nationale avait promis d'héberger les SDF à la caserne Saint-Jean mais elle fut réquisitionnée pour les migrants. La note du Conseil des ministres du 7 août 2015 précisait qu'une solution serait recherchée entre votre cabinet et ceux de Mme Sleurs et M. Vandeput. Le 6 octobre 2015, vous m'assuriez que le sujet était à votre agenda. Faute de réponse de votre part, le CPAS a dû fournir un bâtiment pour l'accueil des sans-abri.

Ce bâtiment étant aujourd'hui en vente, il faut trouver une solution. Respecterez-vous, ainsi que le gouvernement, les promesses de l'an dernier? Recherchez-vous proactivement une solution pour l'hébergement des sans-abri pour l'hiver prochain? Mme Sleurs apportera-t-elle sa contribution dans ce dossier?

03.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): De ministerraad van 28 augustus 2015 bevestigde dat er een oplossing zou worden gezocht voor de daklozen die in de betrokken kazerne werden opgevangen. We hebben toen samen met het stadsbestuur en het OCMW van Doornik een oplossing gevonden. Ik stel voor dat we zo spoedig mogelijk een vergadering beleggen om een oplossing voor de toekomst uit te werken.

03.03 **Paul-Olivier Delannois** (PS): Ik sta open voor elk voorstel om een vergadering te beleggen!

Het incident is gesloten.

04 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "illegalen in de gevangenissen" (nr. 11641)
- mevrouw Katrin Jadin aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de uitzetting van illegale gedetineerden" (nr. 12352)

04.01 **Katrin Jadin** (MR): Het aantal uitgezette illegale vreemdelingen gaat in stijgende lijn: terwijl het in januari 2014 nog maar om 50 personen ging, werden er in mei dit jaar al 168 mensen het land uitgezet.

Die stijging zou te maken hebben met de mogelijkheid om illegaal op het grondgebied verblijvende gedetineerden voorwaardelijk in vrijheid te stellen, in ruil voor een verwijderingsmaatregel.

Zult u nog andere maatregelen nemen om meer illegale gedetineerden te repatriëren?

Hoe staat het met de inwerkingtreding van het akkoord met Marokko over veiligheid en gegevensuitwisseling? Wordt het al toegepast? Zo ja, werden de resultaten al geëvalueerd?

04.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): De Dienst Vreemdelingenzaken beschikt over een identificatiecel gevangenen (DID) die interviews met de gedetineerden organiseert, hun griffiedossier controleert en ze op de hoogte brengt van hun rechten en plichten.

Ik heb die dienst versterkt, zodat er meer contacten met gedetineerden kunnen plaatsvinden en meer

03.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): Le Conseil des ministres du 28 août 2015 a confirmé qu'une solution serait recherchée pour les sans-abri logés à ladite caserne. Nous avons trouvé une solution avec la Ville et le CPAS de Tournai. Pour le futur, je propose une réunion dès que possible.

03.03 **Paul-Olivier Delannois** (PS): Je suis ouvert à toute proposition pour une rencontre!

L'incident est clos.

04 **Questions jointes de**

- M. Jean-Jacques Flahaux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les prisonniers illégaux" (n° 11641)
- Mme Katrin Jadin au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les expulsions de détenus illégaux" (n° 12352)

04.01 **Katrin Jadin** (MR): Le nombre de délinquants en séjour illégal expulsés ne cesse d'augmenter: de 50 en janvier 2014, nous sommes passés à 168 en mai dernier.

Cette augmentation s'expliquerait notamment par la possibilité de libérer sous condition ces détenus en échange de mesure d'éloignement du territoire.

Comptez-vous prendre d'autres mesures pour renforcer la politique de rapatriement des détenus illégaux?

Quel est l'état d'avancement de l'accord sur la sécurité et l'échange de données avec le Maroc? Si celui-ci est déjà appliqué, disposez-vous d'une évaluation des résultats obtenus?

04.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): L'Office des Étrangers dispose d'un service d'identification des détenus (DID) qui organise des entrevues avec les détenus, contrôle leur dossier de greffe et les informe sur leurs droits et obligations.

J'ai renforcé ce service pour augmenter le nombre

gedetineerden kunnen worden overtuigd om mee te werken aan het identificatieproces.

De Dienst Vreemdelingenzaken zal in sommige gevangenissen een videoconferentiesysteem laten installeren om te voorkomen dat de consulaire ambtenaren zich naar de gevangenissen moeten begeven. Zo kan het identificatieproces versneld worden. De proefprojecten in Merksplas en Jamioux leveren zeer positieve resultaten op.

Voorts werd er een werkgroep opgericht om de coördinatie tussen de betrokken diensten te verzekeren. Er zijn tal van personen met beslissingsbevoegdheid bij betrokken.

Op 7 juli heeft de ministerraad besloten een eind te maken aan het verblijfsrecht van vreemdelingen die ernstige misdaden hebben begaan. Het aantal uitzonderingscategorieën is gedaald.

De Marokkaanse autoriteiten, de FOD's Buitenlandse en Binnenlandse Zaken, de ambassades en de consulaten-generaal moeten nog in overleg met de Dienst Vreemdelingenzaken een procedure ontwikkelen. Het is dus nog te vroeg om al met resultaten naar buiten te komen.

Er wordt constructief samengewerkt met Marokko om dit *memorandum of understanding* handen en voeten te geven.

Het incident is gesloten.

05 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Els Van Hoof aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de asielaanvragen van minderjarigen uit Guinee" (nr. 11653)
- mevrouw Els Van Hoof aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het beleidsmatig gebruik van de UNICEF Child Notices Reports" (nr. 11654)
- mevrouw Stéphanie Thoron aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de toename van het aantal verdwijningen van NBMV's en de verbintenissen van België in het kader van het periodieke verslag (2008) over het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind" (nr. 11792)
- mevrouw Stéphanie Thoron aan de

de détenus contactés et potentiellement convaincus de coopérer dans le processus d'identification.

L'Office des Étrangers installera dans certaines prisons des outils de vidéoconférence pour éviter aux agents consulaires de se déplacer dans les prisons et accélérer ainsi le processus d'identification. Les projets-pilotes de Merksplas et Jamioux donnent des résultats très positifs.

Par ailleurs, un groupe de travail a été créé pour assurer la coordination entre les services compétents. Sont impliquées de nombreuses personnes disposant d'un pouvoir de décision.

Le 7 juillet dernier, le Conseil des ministres a décidé de mettre fin au droit de séjour d'étrangers ayant commis de graves crimes. Il existe moins de catégories d'exception.

Les autorités marocaines, les SPF Affaires étrangères et Intérieur, les ambassades et les consulats généraux doivent encore mettre au point une procédure, en concertation avec l'Office. Il est donc prématuré de communiquer des résultats.

La collaboration avec le Maroc pour mettre en musique ce *memorandum of understanding* est constructive.

L'incident est clos.

05 **Questions jointes de**

- Mme Els Van Hoof au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les demandes d'asile introduites par des ressortissants guinéens mineurs" (n° 11653)
- Mme Els Van Hoof au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la prise en considération des *Child Notices Reports* de l'UNICEF sur le plan politique" (n° 11654)
- Mme Stéphanie Thoron au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la hausse des dossiers de disparition des MENA et les engagements de la Belgique dans le cadre du rapport périodique (2008) de suivi de la Convention Internationale des Droits de l'Enfant" (n° 11792)
- Mme Stéphanie Thoron au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité

staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de aanbeveling van het Adviesorgaan van de NCRK over de invoering van een transversale bepaling over de rechten van het kind in de vreemdelingenwet van 15 december 1980" (nr. 11793)

et de l'Intérieur, sur "la recommandation d'intégration d'une disposition transversale en matière de droits de l'enfant dans la loi sur le séjour par l'organe d'avis de la CNDE" (n° 11793)

05.01 Els Van Hoof (CD&V): Eind 2015 organiseerde UNICEF een Europese conferentie en een Belgische studiedag over de Child Notices Reports over de rechten van kinderen in diverse landen. Die rapporten handelen over landen waar een groot aantal asielaanvragen wordt ingediend en willen onder meer een beeld schetsen van de kinderrechtensituatie in het land van herkomst.

05.01 Els Van Hoof (CD&V): Fin 2015, l'UNICEF a organisé une conférence européenne et une journée d'étude en Belgique sur ses "Analyses de Situation des Enfants", des publications consacrées aux droits des enfants dans différents pays. Ces rapports sont axés sur des pays confrontés à un grand nombre de demandes d'asile et visent entre autres à décrire la situation des droits de l'enfant dans les pays d'origine.

Zal de staatssecretaris elementen uit de rapporten voor Albanië, Afghanistan, Marokko en Guinee gebruiken voor zijn asiel- en migratiebeleid? Is er overleg met UNICEF? Zal België zelf *country of origin information reports* opstellen?

Le secrétaire d'État va-t-il utiliser des éléments contenus dans les rapports relatifs à l'Albanie, à l'Afghanistan, au Maroc et à la Guinée dans le cadre de sa politique d'asile et de migration? S'est-il concerté avec l'UNICEF? La Belgique va-t-elle rédiger elle-même des rapports d'information sur les pays d'origine?

Daarnaast voeg ik ook mijn schriftelijke vraag hierover toe. Hoeveel asielaanvragen werden er vanuit Guinee ingediend tijdens de jaren 2010 tot 2015? Hoeveel daarvan hadden betrekking op begeleide of niet-begeleide minderjarigen? Hoeveel aanvragen werden positief geëvalueerd?

J'ajouterai un point qui a initialement fait l'objet une question écrite: combien de Guinéens ont-ils introduit des demandes d'asile entre 2010 et 2015? Parmi ces demandes, combien avait trait à des mineurs accompagnés ou non accompagnés? Combien de demandes ont reçu une évaluation positive?

05.02 Stéphanie Thoron (MR): Het jaarlijkse rapport van Child Focus maakt gewag van een sterke stijging van het aantal dossiers in verband met verdwijningen van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's). Deze jongeren lopen, door de precare situatie waarin ze verkeren, een groter risico om in handen van mensenhandelaars te vallen of het slachtoffer te worden van seksuele uitbuiting. Naar aanleiding van het periodieke verslag van 2008 over de opvolging van het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind in België heeft de overheid zich ertoe verbonden om de situatie van de NBMV's in kaart te brengen, om de cijfergegevens over de verdwijningen te coördineren en om de balans op te maken van de opsluiting van kinderen.

05.02 Stéphanie Thoron (MR): Le rapport annuel de Child Focus fait état d'une forte augmentation du nombre de dossiers de disparition de MENA. Ces jeunes courent plus de risques d'être victimes de trafiquants d'êtres humains ou d'exploitation sexuelle en raison de leur situation précaire. Lors du rapport périodique 2008 du suivi de la convention internationale des droits de l'enfant en Belgique, les autorités se sont engagées à dresser le tableau de la situation des MENA, à coordonner les statistiques en matière de disparitions et à dresser le bilan de la détention d'enfants.

Welke vooruitgang werd er sindsdien geboekt? Zult u de door België in het kader van dat verslag aangegane verbintenis nakomen?

Quels sont les progrès enregistrés depuis? Vous engagez-vous à respecter l'engagement pris par la Belgique dans ce rapport?

05.03 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Het antwoord op de schriftelijke vraag

05.03 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je transmettrai la réponse à la

van mevrouw Van Hoof zal ik bezorgen.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) kent de rapporten. De Belgische asiendiensten en leden van mijn kabinet waren aanwezig op de studiedag en UNICEF Belgium had contact met het CGVS en met niet-begeleide minderjarigen.

De boordeling van deze informatiebron en het concept *best interest of the child* gebeurt door het CGVS, waarbij er telkens rekening wordt gehouden met de individuele situatie van elke asielzoeker.

De studiedienst van het CGVS en de beleidsdienst van Fedasil stellen specifieke COI-rapporten (*country of origin*) op per land.

Ik ben blij met de specifieke aandacht voor de meest kwetsbaren, want dat is een van de pijlers van ons beleid. Het is cruciaal dat de rapporten constant geactualiseerd worden.

(Frans) In elk opvangcentrum voor NBMV's bestaat er een vaste procedure 'verdwijningen', om ervoor te zorgen dat de verdwenen personen snel en op eenvormige wijze worden geseind. Ze bevat meer bepaald de te ondernemen stappen wanneer er een verdwijning wordt vastgesteld, de criteria op grond waarvan die al dan niet als onrustwekkend moet worden aangemerkt en de communicatiemodaliteiten.

In 2015 kreeg een werkgroep de opdracht om de toepassing van het verdwijningsprotocol tussen Child Focus, de Dienst Vreemdelingenzaken, de dienst Voogdij, de Brusselse politie en Fedasil bij te sturen. Het protocol wordt toegepast in de observatie- en oriëntatiecentra van Neder-Over-Heembeek en Steenokkerzeel. De werkgroep boog zich over een actualisering van de kwetsbaarheidscriteria en de communicatietermijn.

Elke opgevangen NBMV wordt bij aankomst elektronisch geregistreerd. In een eerste fase van het opvangtraject worden de jongeren opgevangen in een observatie- en oriëntatiecentrum. Die centra moeten de nodige beschermings- en toezichtmaatregelen nemen om te voorkomen dat er NBMV's verdwijnen.

Tijdens de observatieperiode kan de kwetsbaarheid van de jongere worden ingeschat en kunnen er aangepaste individuele beschermingsmaatregelen worden genomen. Als er een vermoeden is van mensenhandel, neemt het observatie- en

question écrite de Mme Van Hoof.

Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) a connaissance des rapports en question. Les services belges d'asile et les membres de mon cabinet étaient présents lors de la journée d'étude et UNICEF Belgique a été en contact avec le CGRA, ainsi qu'avec des mineurs non accompagnés.

Le CGRA procède à l'évaluation de cette source d'information et du principe de l'intérêt supérieur de l'enfant, en tenant systématiquement compte de la situation individuelle de chaque demandeur d'asile.

Le service d'étude du CGRA et le service stratégique de Fedasil rédigent des rapports d'information spécifiques par pays d'origine.

Je me réjouis de l'attention particulière apportée aux êtres les plus vulnérables, étant donné qu'il s'agit là de l'un des piliers de notre politique. Il est essentiel que les rapports soient sans cesse actualisés.

(En français) Chaque centre d'accueil dispose d'une procédure fixe "disparitions" afin d'obtenir un signalement uniforme et rapide, donnant la marche à suivre une fois la disparition constatée, les critères permettant de qualifier une disparition d'inquiétante et les modalités de communication.

En 2015, un groupe de travail a été chargé d'améliorer l'application du protocole de disparition signé par Child Focus, l'Office, les services des Tutelles, la police de Bruxelles et Fedasil. Le protocole est appliqué aux centres d'observation et d'orientation de Neder-over-Heembeek et Steenokkerzeel. Le travail a porté sur la mise à jour des critères de vulnérabilité et sur le délai de communication.

Chaque MENA accueilli est enregistré électroniquement dès son arrivée. Le trajet d'accueil prévoit l'accueil de tous les primo-arrivants en centre d'observation et d'orientation. Les centres sont chargés de prendre les mesures de protection et de surveillance nécessaires pour éviter les disparitions de MENA.

La période d'observation permet de détecter la vulnérabilité et de prendre des mesures de protection adaptées à chaque cas. En cas de soupçon de traite d'êtres humains, le centre d'observation et d'orientation (COO) prend contact

oriëntatiecentrum (OOC) contact op het een gespecialiseerd opvangcentrum voor een veilige en geborgen opvang. In geval van een onrustwekkende verdwijning contacteert het OOC de cel jeugdzorg van de betrokken politiezone. De politie komt dan naar het centrum om informatie te verzamelen over het persoonlijke netwerk van de NBMV.

Wij stellen voor om het protocol in het hele land toe te passen.

Wij bespreken samen met de Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind de wenselijkheid van de invoering van een bepaling over de kinderrechten in de vreemdelingenwet van 15 december 1980.

05.04 Els Van Hoof (CD&V): Ik ben blij dat er werk wordt gemaakt van de COI-rapporten. Volgens UNICEF heeft België overigens het meest beschermende systeem voor niet-begeleide minderjarigen. Wel ziet de organisatie twee pijnpunten bij begeleide minderjarigen: er wordt niet genoeg rekening gehouden met de individuele situatie bij het horen van de kinderen en er wordt nog onvoldoende onderzocht of er in het land van herkomst een duurzame oplossing is voor het kind nadat het werd teruggestuurd.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de foutenmarge bij botscans voor vermeend minderjarige asielzoekers" (nr. 11796)

06.01 Sarah Smeyers (N-VA): Bij twijfels over de vermeende minderjarigheid van bepaalde asielzoekers wordt een botscan uitgevoerd om de werkelijke leeftijd te achterhalen. Nu hebben verschillende specialisten vragen bij de accurateheid van die botscans, omdat er een foutenmarge is van twee jaar.

Kunnen de tests worden verfijnd? Kan het onderzoek naar de leeftijd ook op een andere manier gebeuren? Bestaat de mogelijkheid om de resultaten van de foutenmarge in het nadeel in plaats van in het voordeel van de aanvrager te interpreteren, zoals nu gebeurt? Hoe kunnen we voorkomen dat wie liegt over zijn leeftijd, zijn hoop stelt op de foutenmarge van twee jaar?

avec un centre spécialisé pour un accueil protégé et confidentiel. En cas de disparition inquiétante, le COO contacte la cellule jeunesse de la zone de police concernée. La police se rend dans le centre pour recueillir des informations sur le réseau personnel du MENA.

Nous proposons d'étendre le protocole à tout le pays.

Nous discutons avec la Commission nationale pour les droits de l'enfant de l'opportunité d'inclure une disposition sur les droits de l'enfant dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire et le séjour.

05.04 Els Van Hoof (CD&V): Je me réjouis de l'établissement de rapports sur les pays d'origine. Pour l'UNICEF, la Belgique est d'ailleurs le pays qui dispose du meilleur système de protection en faveur des mineurs étrangers non accompagnés. Cette organisation épingle néanmoins deux points négatifs en ce qui concerne les mineurs accompagnés: lors de l'audition des enfants, il n'est pas suffisamment tenu compte de leur situation individuelle et l'on ne s'informe pas encore assez de l'existence ou non, dans le pays d'origine, d'une solution durable pour l'enfant qui y serait renvoyé.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la marge d'erreur des tests osseux réalisés sur les demandeurs d'asile prétendument mineurs" (n° 11796)

06.01 Sarah Smeyers (N-VA): En cas de doute sur la minorité prétendue de certains demandeurs d'asile, un test osseux est réalisé afin de déterminer leur âge réel. Plusieurs spécialistes s'interrogent néanmoins sur la précision de ces tests, car il existe une marge d'erreur de deux ans.

Les tests peuvent-ils être affinés? La détermination de l'âge peut-elle aussi se faire d'une autre manière? La possibilité existe-t-elle d'interpréter la marge d'erreur donnée par les résultats aux dépens du demandeur plutôt qu'à son avantage, comme c'est le cas actuellement? Comment pouvons-nous éviter que ceux qui mentent à propos de leur âge, placent leurs espoirs dans la marge d'erreur de deux années?

06.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): De identificatie van minderjarige asielzoekers behoort tot de bevoegdheid van de dienst Voogdij. Omdat het resultaat van de botscan een waarschijnlijkheidsberekening is met een ruime marge, wordt voor het bepalen van de leeftijd ook rekening gehouden met andere informatie, zoals gesprekken, documenten uit het dossier en informatie uit andere landen. Tegenwoordig wordt wat te weinig rekening gehouden met die documenten. Het resultaat wordt geïnterpreteerd in het voordeel van de minderjarige. Er zijn natuurlijk meerderjarigen die misbruik maken van de ruime interpretatiemarge.

Bij het vaststellen van de minderjarigheid bepaalt de dienst Voogdij ook de datum vanaf wanneer de vreemdeling als meerderjarig wordt beschouwd en dus onder de DVZ valt.

Ingevolge het regeerakkoord zal ook de identificatie van minderjarigen aan de DVZ worden toevertrouwd. Er lopen gesprekken over die overheveling, zowel tussen de diensten zelf als tussen mij en minister Geens. Als de DVZ deze bevoegdheid krijgt, kunnen de leeftijdsonderzoeken sneller gebeuren. In deze dossiers is het belangrijk dat er snel zekerheid is.

Er zijn momenteel geen consequenties verbonden aan het misbruik van het minderjarigenstatuut, maar als er fraude wordt vastgesteld, komt dat natuurlijk wel in iemands dossier. Wie liegt over zijn leeftijd, maakt ook de rest van zijn verhaal ongeloofwaardig. Zoiets speelt dus allerminst in iemands voordeel.

Mevrouw Smeyers heeft een interessant wetsvoorstel over deze kwestie. Dat lijkt me iets voor het volgende parlementaire jaar.

06.03 **Sarah Smeyers** (N-VA): Mijn wetsvoorstel gaat over de terugbetaling van de botskans. Dat er snel een oordeel moet zijn, zoals de staatssecretaris zegt, is inderdaad belangrijk. De overheveling naar de DVZ zal een en ander efficiënter maken. Dat de DVZ nog steeds onder Justitie ressorteert blijft natuurlijk een inconsequentie.

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van de heer Emir Kir aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast**

06.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'identification des demandeurs d'asile mineurs relève des compétences du service des Tutelles. Étant donné que le résultat de l'examen osseux est un calcul de probabilité dont la marge est assez large, la détermination de l'âge est également fondée sur d'autres sources telles que des entretiens, des documents du dossier et des informations fournies par d'autres pays. Actuellement, ces documents sont trop peu pris en considération. Le résultat est interprété à l'avantage du mineur. Certaines personnes majeures abusent bien sûr de cette large marge d'interprétation.

Lorsqu'il considère qu'une personne est mineure d'âge, le service des Tutelles fixe également la date à laquelle elle sera considérée comme majeure et relèvera, dès lors, des compétences de l'Office des Étrangers.

L'accord de gouvernement prévoit que l'identification des mineurs d'âge sera aussi confiée à l'OE. Des pourparlers sont en cours à propos de ce transfert, à la fois entre les différents services et entre le ministre Geens et moi-même. Si l'OE se voit confier cette compétence, il sera possible d'accélérer les tests de détermination de l'âge. Dans ce type de dossiers, il importe d'être fixé rapidement.

À l'heure actuelle, l'abus du statut de mineur n'a pas de conséquences mais si une fraude est constatée, elle sera évidemment inscrite dans le dossier individuel. Un individu qui ment à propos de son âge fait perdre toute crédibilité au reste de son histoire. Une telle attitude ne plaidera absolument pas en sa faveur.

Mme Smeyers a consacré à cette question une proposition de loi intéressante qui, je le pense, pourrait être examinée au cours de la prochaine année parlementaire.

06.03 **Sarah Smeyers** (N-VA): Ma proposition de loi porte sur le remboursement des scanners osseux. Il importe en effet, comme le dit le secrétaire d'État, d'être fixé rapidement. Le transfert des tests de détermination de l'âge à l'OE rendra la procédure plus efficace. Il est évidemment illogique que l'OE soit toujours dans le giron de la Justice.

L'incident est clos.

07 **Question de M. Emir Kir au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification**

met **Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de door Selor gepubliceerde drie vacatures voor een adviserend geneesheer bij de Dienst Vreemdelingenzaken"** (nr. 11864)

07.01 Emir Kir (PS): Op de website van Selor werden er onlangs drie vacatures voor een adviserend geneesheer bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) gepubliceerd. Volgens de taakbeschrijving in de advertentie zullen ze advies moeten uitbrengen over aanvragen voor een verblijfsvergunning om medische redenen.

Worden de adviserend geneesheren wel degelijk aangeworven om die dossiers te behandelen? Zullen ze personeelsleden vervangen of hebt u beslist om de personeelsformatie uit te breiden? Als een aantal adviserend geneesheren de DVZ verlaten heeft, kunt u daar dan de redenen voor meedelen?

07.02 Staatssecretaris Theo Francken (Frans): De reden voor die oproep is de reden die in de openbare oproep tot kandidaatstelling vermeld wordt. Het betreft de vervanging van adviserend geneesheren die met pensioen zijn gegaan – natuurlijke afvloeiing – of beslist hebben om elders bij de federale overheid aan de slag te gaan. De persoonlijke redenen om de dienst te verlaten vallen onder het recht op privacy.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de toename van kindersmokkel en kinderarbeid sinds de vluchtelingencrisis" (nr. 12042)

08.01 Monica De Coninck (sp.a): Kinderarbeid onder Syrische vluchtelingenkinderen neemt steeds maar toe. Minstens een half miljoen Syrische kinderen in Turkije zou niet naar school gaan. Steeds meer vluchtelingenkinderen zijn het slachtoffer van criminele bendes die hen dwingen tot slavernij in onder meer de seksindustrie.

Europa heeft met de Turks-Europese migratiedeal het probleem van de toenemende kinderarbeid deels in de hand gewerkt. Is het niet de verantwoordelijkheid van de Belgische regering om hierover een standpunt in te nemen? Komt er een doorlichting van de Turkse beloftes bij de

administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'offre de médecin-conseil du Selor pour l'Office des Étrangers" (n° 11864)

07.01 Emir Kir (PS): Une offre d'emploi pour trois médecins-conseil à l'Office des Étrangers a été récemment publiée sur le site du Selor. Selon l'annonce, il s'agirait de rendre des avis sur des demandes de séjour invoquant des motifs médicaux.

Est-ce bien dans le cadre de ces dossiers que vous procédez à ces engagements? S'agit-il de remplacer des départs individuels ou avez-vous décidé d'élargir le cadre? Si des médecins-conseils sont partis, connaît-on les motivations de ces départs?

07.02 Theo Francken, secrétaire d'État (en français): La raison de cet appel est celle qui figure dans l'appel public. Il s'agit du remplacement suite au départ naturel de médecins-conseils qui prennent leur pension ou qui ont décidé de s'en aller pour un autre emploi fédéral. Les motifs personnels de départ relèvent du droit à la vie privée.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'augmentation du trafic d'enfants et du travail enfantin depuis la crise des réfugiés" (n° 12042)

08.01 Monica De Coninck (sp.a): Le travail des enfants est un phénomène de plus en plus répandu parmi les réfugiés syriens. En Turquie, les enfants syriens seraient au moins un demi-million à ne pas fréquenter l'école. Les enfants réfugiés sont sans cesse plus nombreux à être victimes de bandes criminelles qui les réduisent à l'esclavage, entre autres dans l'industrie du sexe.

L'accord migratoire conclu entre l'Europe et la Turquie a partiellement contribué à l'amplification du problème du travail des enfants. N'incombe-t-il pas au gouvernement belge de prendre position à cet égard? Effectuera-t-on un contrôle des engagements pris par la Turquie dans le cadre de

migratiedeel? Hoe verloopt de preregistratie van niet-begeleide minderjarige vluchtelingen in België? Hoeveel verontrustende verdwijningen zijn er in België geregistreerd? Wat is het plan van aanpak van de staatssecretaris? Hoe wil hij verdwijningen vermijden en voorkomen, samen met Europa, dat kwetsbare groepen in de handen vallen van criminele bendes?

08.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): De laatste jaren is er inderdaad onder de Syrische vluchtelingen in Turkije een toename van negatieve *coping mechanisms*, zoals kinderarbeid. Deze problematiek dateert echter al van lang vóór het afsluiten van de deal. Vóór de deal waren er al 3 miljoen vluchtelingen in Turkije en dat is nog altijd zo. De EU doet in het kader van het gemeenschappelijk actieplan van 29 november 2015 en de deal aanzienlijke inspanningen om de situatie van de Syrische vluchtelingen in Turkije te verbeteren. In het kader van het EU- vluchtelingenakkoord is in een financiering van 3 miljard euro uitgetrokken. Hiermee worden verschillende projecten gefinancierd. Turkije heeft de toegang tot de arbeidsmarkt voor alle vluchtelingen sterk verbeterd.

De beoordeling van de Turkse engagementen is in de eerste plaats de verantwoordelijkheid van de Griekse autoriteiten, in samenwerking met de Europese Commissie en het European Asylum Support Office (EASO).

Bij de beoordeling van de Syrische asielaanvragen gaat de Griekse asiel dienst, hierin gesteund door EASO-experts, rigoreus te werk. Elke asielaanvraag wordt individueel beoordeeld. Tot nu toe werden ongeveer twee op drie asielaanvragen van Syrische asielzoekers ontvankelijk verklaard in eerste aanleg. Griekenland springt dus omzichtig om met de toepassing van het concept van veilig derde land. Het aantal naar Turkije teruggestuurde migranten vanuit Griekenland blijft op dit ogenblik heel beperkt.

Met mijn Europese collega's blijf ik er bij de Europese Commissie op aandringen om een uitgebreid monitoringmechanisme op te zetten in Turkije in nauwe samenwerking met het UNHCR. Het EASO heeft onlangs een *fact finding mission* in Turkije uitgevoerd. Turkije biedt in de praktijk garanties voor zowel teruggestuurde Syriërs die effectief toegang krijgen tot een tijdelijke beschermingsstatus, als voor niet-Syriërs die toegang krijgen tot de Turkse asielprocedure.

l'accord migratoire? En Belgique, comment se déroule le préenregistrement des réfugiés mineurs non accompagnés? Combien de disparitions inquiétantes y dénombre-t-on? Quel est le plan d'action du secrétaire d'État? Comment compte-t-il réduire le nombre de disparitions et faire en sorte, en concertation avec les autorités européennes, d'éviter que les groupes vulnérables ne tombent entre les mains de bandes criminelles?

08.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Ces dernières années, nous observons en effet une progression des mécanismes d'adaptation négatifs, comme le travail des enfants, parmi les réfugiés syriens en Turquie. Ce problème date de bien avant la conclusion de l'accord en question. Avant ce dernier, la Turquie comptait déjà 3 millions de réfugiés et tel est toujours le cas. Dans le cadre du plan d'action commun du 29 novembre 2015 et de l'accord conclu dans ce domaine, l'Union européenne fournit des efforts considérables pour améliorer la situation des réfugiés syriens en Turquie. Un financement de 3 milliards d'euros a été prévu dans le cadre de l'accord européen sur les réfugiés. Cette somme permet de financer différents projets. La Turquie a fortement amélioré l'accès au marché du travail pour l'ensemble des réfugiés.

L'évaluation des engagements de la Turquie relève en premier lieu de la responsabilité des autorités grecques, ces dernières coopérant à cet effet avec la Commission européenne et le Bureau européen d'appui en matière d'asile (EASO).

Le service grec en charge de l'examen des demandes d'asile, appuyé par des experts de l'EASO, fournit un travail rigoureux d'évaluation des demandes d'asile des Syriens. Chaque demande d'asile est examinée individuellement. Jusqu'à présent, environ deux demandes d'asile sur trois émanant de Syriens ont été déclarées recevables en première instance. La Grèce applique donc la notion de pays tiers sûr avec circonspection. Le nombre de migrants renvoyés de Grèce en Turquie reste actuellement très limité.

Avec mes collègues européens, nous continuons à insister auprès de la Commission européenne pour qu'elle mette en place un mécanisme de suivi à grande échelle en Turquie en coopération avec le HCR. L'EASO a récemment effectué une mission d'établissement des faits en Turquie. Concrètement, la Turquie offre des garanties tant pour les Syriens renvoyés qui ont effectivement accès à un statut de protection temporaire, que pour les non-Syriens qui peuvent faire appel à la procédure d'asile en Turquie.

De registratie van NBMV's gaat ongeveer in zijn werk als de registratie voor volwassenen. Zij worden wel meteen aan de dienst Voogdij gemeld. Ze worden daarna met taxi's overgebracht naar een observatie- en oriëntatiecentrum (OOC). De volgende werkdag komen ze terug voor het indienen van een asielaanvraag. In sommige gevallen kunnen zij dezelfde dag nog hun asielaanvraag indienen.

Voor NBMV's die in het opvangnetwerk worden opgevangen, bestaan specifieke procedures voor verdwijningen. De procedures zijn erop gericht het risico van verdwijningen zoveel mogelijk te beperken. Ook beschikt elk opvangcentrum over een vaste procedure bij een verdwijning. Elke NBMV die op het Belgische grondgebied aankomt en in een opvangcentrum wordt opgevangen, wordt bij aankomst elektronisch geregistreerd. Indien er sprake is van potentiële mensenhandel, neemt het OOC contact op met een gespecialiseerd centrum. Bij een onrustwekkende verdwijning neemt het opvangcentrum onmiddellijk contact op met de dienst Jeugd van de bevoegde politie.

Bij NBMV's die worden opgevangen in het opvangnetwerk van Fedasil, stelt het agentschap alles in het werk om het risico van verdwijningen te beperken via specifieke procedures op het niveau van de organisatie van de centra en op het niveau van de begeleiding.

Het klopt volgens mij niet dat er 10.000 niet-begeleide kinderen in Europa in de prostitutie of op straat zouden zijn beland. Er zijn natuurlijk wel veel onrustwekkende verdwijningen: vorig jaar 50.

In de open centra zijn er echter ook jongeren die het daar maar niets vinden en eropuit trekken. Het gaat om open centra, we kunnen er geen gesloten centra van maken.

08.03 **Monica De Coninck** (sp.a): België scoort goed inzake procedures om jonge mensen te registreren en verder op te volgen. Die procedures kunnen misschien ook Europees worden gepropageerd. Er is zeker nood aan eenvormigheid in de procedures. Ik maak mij zorgen over de minderjarigen die nergens worden geregistreerd. Als er nog geen afspraken zijn, zou men zeker moeten afspreken dat de politiediensten die de prostitutienetwerken in de gaten houden, meer aandacht besteden aan nieuwkomers in die netwerken en aan hun leeftijd.

L'enregistrement des MENA se déroule à peu près comme celui des adultes. Ils sont en revanche immédiatement signalés au service des Tutelles puis transportés en taxi vers un centre d'observation et d'orientation (COO). Ils reviennent le jour ouvrable suivant pour introduire une demande d'asile. Dans certains cas, ils peuvent déjà introduire cette demande le jour même.

Il existe des procédures spécifiques en cas de disparition d'un MENA pris en charge dans le réseau d'accueil. Les procédures visent à limiter au maximum les risques de disparition. Chaque centre d'accueil dispose également d'une procédure standard en cas de disparition. Chaque MENA arrivant sur notre territoire et hébergé dans un centre d'accueil est enregistré électroniquement dès son arrivée. Si un éventuel trafic d'êtres humains est suspecté, le COO prend contact avec un centre spécialisé. En cas de disparition inquiétante, le centre d'accueil se met immédiatement en rapport avec le service de la jeunesse de la police compétente.

Pour les MENA pris en charge dans son réseau d'accueil, Fedasil met tout en œuvre pour limiter le risque de disparitions en recourant à des procédures spécifiques à deux niveaux: l'organisation des centres et l'accompagnement.

À mon avis, il est inexact que 10 000 MENA arrivés en Europe se trouvent dans des circuits prostitutionnels ou dans la rue. Il est en revanche exact que le nombre de disparitions inquiétantes est élevé puisqu'il se montait à 50 l'an dernier.

Toutefois, certains jeunes placés en centre ouvert ne s'y plaisent pas et décident de partir. Il s'agit de centres ouverts, nous ne pouvons pas en faire des centres fermés.

08.03 **Monica De Coninck** (sp.a): La Belgique est bien classée en ce qui concerne l'enregistrement et le suivi de jeunes demandeurs d'asile. L'application de ces procédures pourrait peut-être être étendue au niveau européen. En effet, une uniformisation des procédures est plus que nécessaire. Je m'inquiète au sujet des mineurs qui n'ont été enregistrés nulle part. Si aucun accord n'a encore été conclu, il y aurait certainement lieu d'en conclure un pour veiller à ce que les services de police qui sont chargés de surveiller les réseaux de prostitution accordent une attention particulière aux nouveaux venus au sein de ces réseaux, ainsi qu'à leur âge.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 12050 van mevrouw Gabriëls wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

09 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "schijnerkenningen via 'verblijfsbaby's'" (nr. 12069)
- mevrouw Barbara Pas aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "schijnerkenningen via 'verblijfsbaby's'" (nr. 12071)
- mevrouw Véronique Caprasse aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "schijnerkenningen via 'verblijfsbaby's'" (nr. 12599)

09.01 Sarah Smeyers (N-VA): We spreken van een schijnerkenning als een man een kind erkent dat biologisch niet het zijne is om de moeder en het kind aan een verblijfsvergunning te helpen. Maar er zijn ook varianten, die niet altijd makkelijk te detecteren zijn. Zo is een schijnerkenning ook mogelijk door een biologische vader die een kind heeft verwekt enkel en alleen om een verblijfstitel te krijgen. Dat kan zelfs zonder medeweten en/of instemming van de moeder, zodat het kind en moeder hier eigenlijk de slachtoffers zijn. Het spreekt voor zich dat het niet evident is om te bewijzen dat de vader dit enkel en alleen heeft gedaan om een verblijfsrecht te verwerven.

Ambtenaren van de burgerlijke stand en het parket beschikken nauwelijks over wettelijke gronden of middelen om hiertegen op te treden. De minister van Justitie werkt aan een wetsontwerp om schijnerkenningen strafwettelijk aan banden te leggen. Er bestaat ook een rondzendbrief.

Kan de staatssecretaris iets doen om schijnerkenningen beter te detecteren en te signaleren aan het parket? Kan aan een vernietiging van een schijnerkenning automatisch de intrekking van een verblijfsvergunning worden gekoppeld? Hoe zorgt men ervoor dat een moeder die ter goeder trouw is en haar kind niet worden gestraft?

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 12050 de Mme Gabriëls est transformée en question écrite.

09 **Questions jointes de**

- Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les reconnaissances frauduleuses de paternité par le biais de 'bébés papiers'" (n° 12069)
- Mme Barbara Pas au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les reconnaissances frauduleuses de paternité par le biais de 'bébés papiers'" (n° 12071)
- Mme Véronique Caprasse au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les reconnaissances frauduleuses de paternité par le biais de 'bébés papiers'" (n° 12599)

09.01 Sarah Smeyers (N-VA): Il est question d'une reconnaissance de complaisance lorsqu'un homme reconnaît un enfant dont il n'est pas le père biologique afin d'aider la mère et l'enfant à obtenir une autorisation de séjour. Il existe cependant aussi des variantes qui ne sont pas toujours faciles à détecter. Ainsi, un père biologique peut également procéder à une reconnaissance de complaisance d'un enfant qu'il aura conçu uniquement en vue de l'obtention d'un titre de séjour et cela, à l'insu/et ou sans le consentement de la mère, ce qui fait que les véritables victimes sont ici l'enfant et la mère. Il va sans dire qu'il n'est pas aisé de prouver que le père a agi uniquement en vue de l'obtention d'un droit de séjour.

Les fonctionnaires de l'état civil et du parquet ne disposent que de maigres instruments légaux pour contrer ce phénomène. Le ministre de la Justice prépare un projet de loi sanctionnant les reconnaissances frauduleuses. Il existe également une circulaire à ce sujet.

Le secrétaire d'État pourrait-il faire en sorte que les reconnaissances de complaisance soient plus facilement détectables et signalées au parquet? L'annulation d'une reconnaissance de complaisance pourrait-elle entraîner le retrait automatique de l'autorisation de séjour? Comment pourrait-on éviter qu'une mère, qui est de bonne foi, et son enfant ne soient sanctionnés?

09.02 Barbara Pas (VB): De schijnerkenningen van baby's, de zogenaamde verblijfsbaby's, vormen een schrijnend fenomeen. Soms bezondigen beide partners zich wetens en willens aan deze praktijken, soms verdwijnt de vader met de noorderzon als zijn verblijfsstatus is geregeld, maar soms gebeurt het ook dat de moeder ervandoor gaat.

Zo heeft een man van Angolese afkomst al zeventien kinderen erkend bij zestien verschillende vrouwen om de buitenlandse moeders aan papieren te helpen. Sinds 2014 zijn er in Gent alleen al tientallen dossiers van schijnerkenningen doorgespeeld aan het parket. Ook Brusselse gemeenten als Schaarbeek trekken aan de alarmbel.

Kan de staatssecretaris maatregelen nemen om hier iets aan te doen? Denkt hij bijvoorbeeld aan een inreisverbod of het intrekken van de verblijfsvergunning? Vindt hij ook dat de wet op de gezinshereniging strenger moet worden? Moet bijvoorbeeld de onbeperkte periode waarin men in ons land mag verblijven vooraleer tot gezinshereniging over te gaan, worden aangepast? Heeft de staatssecretaris hierover al overlegd met minister Geens? Wanneer mogen we een wetgevend initiatief verwachten?

09.03 Véronique Caprasse (DéFI): In maart hebben de ambtenaren van de burgerlijke stand van Brussel de aandacht gevestigd op de schijnerkenningen van kinderen voor het verkrijgen van een wettelijke verblijfsvergunning. Het aantal gevallen van misbruik van het vaderschap zou toenemen en in sommige gevallen zelfs op grote schaal georganiseerd worden. De ambtenaren van de burgerlijke stand hebben geen wettige verweermiddelen in dergelijke situaties.

Hoeveel verblijfsbaby's werden er de afgelopen drie jaar officieel aangegeven? Werden de daders gestraft? Hoe verloopt de informatie-uitwisseling tussen de ambtenaren van de burgerlijke stand en de Dienst Vreemdelingenzaken? Zullen de wet van 15 december 1980, het Strafwetboek en het Wetboek van de Belgische nationaliteit worden aangepast?

Bent u voorstander van de invoering van een federale dienst die de slachtoffers van dergelijke praktijken moet opvangen, horen en beschermen?

09.04 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): De Dienst Vreemdelingenzaken is

09.02 Barbara Pas (VB): Les reconnaissances de complaisance de bébés, qu'on appelle les bébés papiers, sont un phénomène qui heurte notre conscience. Il peut arriver que les deux partenaires s'adonnent délibérément à cette pratique ou que le père disparaisse tout à coup lorsque son statut est réglé mais il arrive aussi que ce soit la mère qui mette les voiles.

C'est ainsi qu'un homme d'origine angolaise a déjà reconnu dix-sept enfants conçus par seize femmes différentes afin d'aider ces mères étrangères à obtenir des papiers. Depuis 2014, plusieurs dizaines de dossiers de reconnaissances de complaisance ont déjà été transmis au parquet pour la seule ville de Gand. Certaines communes bruxelloises comme Schaarbeek tirent aussi la sonnette d'alarme.

Le secrétaire d'État peut-il prendre des mesures pour y remédier? Envisage-t-il par exemple une interdiction d'entrée sur notre territoire ou au retrait du permis de séjour? Estime-t-il comme moi qu'il faut durcir la loi sur le regroupement familial? Faut-il changer par exemple la disposition qui prévoit qu'un demandeur d'asile peut demander un regroupement familial pendant une durée de séjour illimitée? Le secrétaire d'État s'est-il déjà concerté avec le ministre Geens à ce propos? Quand pouvons-nous espérer une initiative législative?

09.03 Véronique Caprasse (DéFI): En mars, les officiers de l'état civil de Bruxelles ont attiré l'attention sur les reconnaissances frauduleuses de paternité visant à obtenir un titre de séjour légal. Ces instrumentalisation de la paternité seraient en hausse et impliqueraient, dans certains cas, des réseaux organisés. Les officiers de l'état civil sont légalement démunis face à de telles situations.

Combien de cas de bébés-papiers ont-ils été officiellement déclarés ces trois dernières années? Les auteurs ont-ils été sanctionnés? Comment se déroule l'échange d'informations entre les officiers de l'état civil et l'Office des Étrangers? La loi du 15 décembre 1980, le Code pénal et le Code de la nationalité seront-ils adaptés?

Préconisez-vous la mise en place d'un organisme fédéral chargé d'accueillir, d'écouter et de protéger les victimes de grossesses de complaisance?

09.04 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La reconnaissance sur la base de la

niet bevoegd voor erkenning op basis van afstamming: dit is een exclusieve bevoegdheid van Justitie.

De ambtenaren van de burgerlijke stand beschikken niet over een wettelijke basis om schijnerkenningen te weigeren. Artikel 29 van het Wetboek van strafvordering verplicht hen wel een misdrijf te melden aan het openbaar ministerie. Deze melding heeft weinig succes, aangezien het OM geen wettelijke basis heeft om op te treden. De parketten trachten wel op te treden door gebruik te maken van de openbareordebepaling in artikel 138*bis*, § 1 van het Gerechtelijk Wetboek, maar dat volstaat duidelijk niet.

Met de minister van Justitie werk ik aan een wetsontwerp dat schijnerkenningen aan banden legt. Verschillende mogelijkheden worden bekeken, zoals een wijziging van het Strafwetboek, het Burgerlijk Wetboek en/of de vreemdelingenwet. Gezinshereniging is gevoelig voor fraude. Daarom wordt ook onderzocht of die regels kunnen worden gewijzigd.

Sinds 1 januari 2016 worden de ascendenten in de eerste graad en de afstammelingen in rechtstreekse dalende lijn in de eerste graad vermeld in het rijks-, bevolkings- en vreemdelingenregister. Deze regel is adequaat in de strijd tegen het shoppen tussen gemeenten. Daarnaast zal ook de databank schijnhuwelijken gegevens inzake schijnerkenningen moeten bevatten. Nog een mogelijke maatregel is de beperking van de territoriale bevoegdheid van de ambtenaar van de burgerlijke stand inzake erkenningen.

Ook het toepassen van een DNA-test wordt onderzocht. Randbemerking is wel dat men niet de biologische ouder hoeft te zijn om een kind te kunnen erkennen.

Het feit dat er geen biologische band is, betekent niet automatisch dat er van een schijnerkenning sprake is. En als de biologische vader een kind heeft verwekt om een verblijfsvergunning te krijgen, kan er dus ook sprake zijn van een schijnerkenning.

De bedoeling is de erkenning van een Belgisch kind door een persoon zonder verblijfsrecht en de erkenning van een kind zonder verblijfsrecht door een Belg voor nader onderzoek te kunnen melden.

Bij een schijnerkenning zal geen verblijfsrecht worden verkregen en zal bovendien een

filiation n'est pas du ressort de l'Office des Étrangers, il s'agit d'une compétence exclusive de la Justice.

Les fonctionnaires de l'état civil ne disposent pas de base légale pour refuser des reconnaissances de complaisance. L'article 29 du Code d'instruction criminelle les oblige toutefois à signaler tout délit au ministère public. Il n'y a pourtant guère de cas signalés étant donné que le ministère public ne dispose pas de base légale pour intervenir. Les parquets tentent cependant d'agir par le biais de la disposition d'ordre public visée à l'article 138*bis*, § 1^{er} du Code judiciaire, mais cela n'est manifestement pas suffisant.

Je prépare avec le ministre de la Justice un projet de loi qui doit empêcher les reconnaissances de complaisance. Plusieurs possibilités sont à l'examen, comme une modification du Code pénal, du Code civil et/ou de la loi relative aux étrangers. Le regroupement familial étant également sensible à la fraude, nous examinons s'il est possible d'en modifier aussi les règles.

Depuis le 1^{er} janvier 2016, les ascendants au premier degré et les descendants en ligne directe au premier degré sont inscrits au registre national, au registre de la population et au registre des étrangers. Il s'agit d'une règle appropriée pour lutter contre le shopping entre communes. Par ailleurs, la banque de données des mariages de complaisance devra également contenir des données sur les reconnaissances de complaisance. Une autre mesure possible concerne la limitation territoriale, en matière de reconnaissances, du fonctionnaire de l'état civil.

Nous nous penchons également sur l'utilisation d'un test ADN. Il est toutefois à noter à ce propos qu'il n'est pas nécessaire d'être le père biologique pour pouvoir reconnaître un enfant.

L'absence de lien biologique ne signifie pas forcément qu'il s'agit d'une reconnaissance de complaisance. Du reste, il peut également être question de reconnaissance frauduleuse si un père biologique conçoit un enfant dans le but d'obtenir un permis de séjour.

L'objectif est de pouvoir notifier la reconnaissance d'un enfant belge par une personne sans droit de séjour et celle d'un enfant sans droit de séjour par un Belge, de sorte qu'elles fassent l'objet d'un examen plus poussé.

En cas de reconnaissance de complaisance, la personne n'obtient aucun droit de séjour et écope

inreisverbod worden opgelegd. Het verblijf kan bij de vernietiging van een erkenning niet automatisch worden ingetrokken: dit moet worden gemotiveerd en er is een beroep mogelijk bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Indien een illegale man een Belgisch kind erkent, kunnen de Belgische vrouw of de vrouw die legaal is en het Belgische kind enkel strafrechtelijk worden gevrijwaard. Zij hebben immers al een verblijfsrecht.

(Frans) Mevrouw Caprasse, ik beschik niet over statistische gegevens. Bij gebrek aan een omzendbrief verlopen de contacten tussen de ambtenaren van de burgerlijke stand en de Dienst Vreemdelingenzaken op informele wijze.

Sinds 1 januari 2016 worden de ascendenten en de afstammelingen in de eerste graad vermeld in het Rijksregister, de bevolkingsregisters en het vreemdelingenregister, zodat men beschikt over alle informatie in het kader van de strijd tegen schijnerkenningen.

Samen met de minister van Justitie werk ik aan een wetsontwerp om schijnerkenningen te bestrijden, waarbij er verschillende opties worden overwogen. Mijn administratie bestudeert of men die misbruiken via de regelgeving over gezinshereniging kan tegengaan.

Voor het antwoord op uw vierde vraag ben ik niet bevoegd.

(Nederlands) Minister Geens en ik hopen in 2016 een wetsontwerp voor te leggen aan het Parlement.

09.05 Sarah Smeyers (N-VA): We hebben er inderdaad alle belang bij om alle achterpoortjes te sluiten, dus ik ben blij dat het wetsontwerp bijna rond is. Elke ambtenaar van de burgerlijke stand, waar ook in het land, moet op dezelfde manier handelen – wat nu nog niet het geval is.

09.06 Barbara Pas (VB): Wij hebben stringente wetgeving nodig om de problemen aan te pakken. Ik ben blij dat die in een eindfase zit.

09.07 Véronique Caprasse (DéFI): Om een beter zicht op het probleem te krijgen zou het nuttig zijn dat men de statistieken analyseert.

Voor meer eenvormigheid lijkt het aangewezen dat men een omzendbrief over de informatie-

d'une interdiction d'entrée. Le droit de séjour ne peut être retiré automatiquement en cas d'annulation d'une reconnaissance. Ce retrait doit être motivé et un recours peut être introduit auprès du Conseil du Contentieux des Étrangers.

Lorsqu'un homme en séjour illégal reconnaît un enfant belge, la femme belge ou titulaire d'un titre de séjour et l'enfant belge sont uniquement à l'abri d'une procédure pénale, puisqu'ils disposent déjà d'un droit de séjour.

(En français) Madame Caprasse, je ne dispose pas de statistiques. Faute de circulaire, l'échange entre les officiers de l'état civil et l'Office se déroule de façon informelle.

Depuis le 1^{er} janvier 2016, les ascendants et les descendants au 1^{er} degré sont mentionnés dans le Registre national, les registres de la population et les registres des étrangers pour disposer de toutes les informations dans le cadre de la lutte contre les reconnaissances de complaisance.

Dans le cadre de la rédaction d'un projet de loi limitant ces dernières, nous envisageons diverses possibilités avec le ministre de la Justice. Mon administration examine la lutte contre ces abus via la réglementation sur le regroupement familial.

Votre quatrième question ne relève pas de ma compétence.

(En néerlandais) Le ministre Geens et moi-même espérons soumettre un projet de loi au Parlement avant la fin de l'année.

09.05 Sarah Smeyers (N-VA): Nous avons en effet tout intérêt à colmater toutes les échappatoires possibles. Je me réjouis dès lors que le projet de loi soit presque terminé. Il convient en effet que tous les officiers de l'état civil, dans quelque région du pays que ce soit, procèdent de la même manière – or, ce n'est pas encore le cas.

09.06 Barbara Pas (VB): Nous avons besoin d'une législation contraignante en la matière en vue de résoudre les problèmes. Je me réjouis que le texte en soit au stade final.

09.07 Véronique Caprasse (DéFI): Il serait utile de se pencher sur les statistiques pour une meilleure vision du problème.

Pour plus d'uniformité, il serait utile d'avoir une circulaire concernant les échanges entre les

uitwisseling tussen de ambtenaren van de burgerlijke stand en de Dienst Vreemdelingenzaken zou opstellen.

Het is een goede zaak dat u samen met minister Geens aan een herziening van het Strafwetboek en de wet van 15 december werkt.

Het zou sympathiek zijn dat men de vzw die de slachtoffers verdedigt en u tracht te contacteren naar minister Geens doorverwijst. Het is belangrijk dat men luistert naar dergelijke verenigingen die bereid zijn op een of andere manier met uw departementen samen te werken.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het spreidingsplan en de leegstand van hotel New Kennedy in Blankenberge" (nr. 12073)

10.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): In het kader van het spreidingsplan voor asielzoekers werd aan Blankenberge gevraagd om in 25 opvangplaatsen te voorzien. De stad huurde daarvoor Hotel New Kennedy voor drie jaar, tegen een prijs van 190.000 euro. Omdat het spreidingsplan nog niet is geactiveerd, ontvang de stad nog geen compensatie van Fedasil voor het huren van deze plaatsen. Nochtans had de staatssecretaris beloofd dat de gemeenten zouden worden vergoed. Kan de minister de situatie toelichten?

10.02 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Fedasil heeft op 20 april een bezoek gebracht aan het door Blankenberge voorgestelde hotel waar plaats zou zijn voor 25 asielzoekers. Het pand bleek echter enkel geschikt voor de opvang van 12 tot 14 alleenstaande volwassenen. Het OCMW van Blankenberge heeft vervolgens het aanbod ingetrokken om van deze locatie een LOI te maken. De overeenkomst met het hotel is dan ook niet doorgaan.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van
- de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "vluchtelingen in Turkije" (nr. 12110)

officiers de l'état civil et l'Office des Étrangers.

Votre travail avec le ministre Geens pour revoir le code pénal et la loi du 15 décembre est positif.

Il serait sympathique que l'ASBL de défense des victimes qui essaye de vous contacter soit renvoyée au ministre Geens. Il est important d'écouter de telles associations prêtes à travailler avec vos ministères et de trouver un mode de collaboration avec elles.

L'incident est clos.

10 Question de M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le plan de répartition et l'inoccupation de l'hôtel New Kennedy à Blankenberge" (n° 12073)

10.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Il a été demandé à la ville de Blankenberge de prévoir 25 places d'accueil dans le cadre du plan de répartition des demandeurs d'asile. La ville a loué à cet effet l'Hôtel New Kennedy pour une durée de trois ans, au prix de 190 000 euros. Comme le plan de répartition n'a pas encore été activé, la ville ne reçoit toujours pas de compensation de Fedasil pour les places d'accueil. Or le secrétaire d'État avait promis que les communes seraient indemnisées. Peut-il éclaircir cette situation?

10.02 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): Le 20 avril, Fedasil a effectué une visite de l'hôtel proposé par la ville de Blankenberge et où cette dernière estimait pouvoir loger 25 demandeurs d'asile. Il est cependant apparu que le bâtiment ne pouvait accueillir que 12 à 14 adultes isolés. Le CPAS de Blankenberge a ensuite retiré sa proposition visant à faire de ce lieu une ILA. Le contrat avec l'hôtel ne se concrétisera donc pas.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de
- M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les réfugiés en Turquie" (n° 12110)
- Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à

- mevrouw **Monica De Coninck** aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met **Administratieve Vereenvoudiging**, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de selectiecriteria van de hervestigingsdeal Turkije - Europa" (nr. 12456)
 - mevrouw **Katja Gabriëls** aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de weigering van 'exit permits' voor hoogopgeleide Syriërs door Turkije" (nr. 12548)

l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les critères de sélection relatifs à l'accord de réinstallation conclu avec la Turquie" (n° 12456)

- Mme Katja Gabriëls au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "le refus de la Turquie d'accorder des permis de sortie aux Syriens hautement qualifiés" (n° 12548)

11.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Een van de voorwaarden van de vluchtelingendeal met Turkije is dat het land werk zou maken van een betere toegang tot de asielpprocedure. In theorie is die procedure er al wel, maar in de praktijk stelt ze niet veel voor, heeft *MO* Magazine* vastgesteld. Asielzoekers moeten tot zeven jaar wachten op een eerste gesprek. In tussentijd hebben ze geen enkel statuut en worden ze door de Turkse staat volledig aan hun lot overgelaten. Bovendien blijkt Turkije vooral de laagopgeleide Syrische vluchtelingen en de ernstige medische gevallen naar Europese te sturen en zelf de hoogopgeleide mensen in Turkije te houden.

11.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Une des conditions de l'accord négocié avec la Turquie à propos des réfugiés est que le pays s'emploie à améliorer l'accès à la procédure d'asile. Selon le périodique *MO* Magazine*, cette procédure existe bel et bien sur le papier en Turquie, mais elle ne représente pas grand-chose dans la pratique. Le délai d'attente avant un premier entretien peut s'élever à sept ans. Dans l'intervalle, les demandeurs d'asile ne possèdent aucun statut et l'État turc les abandonne complètement à leur sort. En outre, la Turquie semble surtout envoyer en Europe les réfugiés syriens peu qualifiés et présentant de graves problèmes médicaux, pour garder les réfugiés hautement qualifiés en Turquie.

Wat is de reactie van de staatssecretaris op deze situatie? Is de EU voorbereid op het eventueel afspringen van deal met Turkije? Kan de staatssecretaris cijfers geven over het aantal gerepatrieerde en hervestigde Syriërs in het kader van deze deal? Hoe is het gesteld met de werkomstandigheden in de hotspots?

Comment le secrétaire d'État réagit-il à cette situation? L'Union européenne est-elle préparée à une éventuelle rupture de l'accord conclu avec la Turquie? Le secrétaire d'État peut-il indiquer combien de Syriens ont été rapatriés et réinstallés dans le cadre de cet accord? Qu'en est-il des conditions de travail dans les hotspots?

11.02 Monica De Coninck (sp.a): Vanuit diverse bronnen wordt bevestigd dat Turkije weigert hoogopgeleide Syriërs te laten gaan, terwijl het land laaggeschoolden en mensen met medische problemen wel naar Europa stuurt.

11.02 Monica De Coninck (sp.a): Différentes sources confirment que la Turquie refuse de laisser les Syriens hautement qualifiés quitter le pays et envoie en Europe des réfugiés peu qualifiés et présentant des problèmes médicaux.

Deze maand nog vertrekt een delegatie naar Turkije. Waaruit bestaat deze delegatie? Welke selectiecriteria zullen worden gehanteerd? Op welke manier wordt er rekening gehouden met een evenwicht tussen de verschillende profielen, zodat er een mix van hoog- en laagopgeleide mensen naar ons land komt? Hoe zal de staatssecretaris reageren als Turkije aan hoogopgeleide Syriërs *exit permits* voor België weigert, een probleem waarmee Nederland onlangs werd geconfronteerd?

Il est prévu qu'une délégation se rendra en Turquie ce mois-ci. Comment cette délégation est-elle composée? Quels critères de sélection seront-ils appliqués? Comment veillera-t-on à assurer un équilibre entre les différents profils pour qu'une combinaison de réfugiés hautement et peu qualifiés se rendent en Belgique? Comment le secrétaire d'État réagira-t-il si la Turquie refuse de délivrer à des Syriens hautement qualifiés une autorisation de quitter le territoire pour se rendre en Belgique, comme cela fut récemment le cas pour les Pays-Bas?

11.03 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): In de regeling met Turkije geldt een

11.03 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): L'accord UE-Turquie prévoit un

strikte naleving van het principe van *non-refoulement* en van het EU-recht en het internationaal recht. In dit kader heeft Turkije zich ertoe verbonden om de achterstand van 140.000 asielaanvragen te verminderen en om binnen een redelijke termijn over nieuwe asielaanvragen een beslissing te nemen. Deze verbintenis wordt uitvoerig gecontroleerd door de Europese Commissie, die daarover verslag uitbrengt aan de Raad. De uitvoering van de deal gebeurt snel, het is dus normaal dat Turkije nog stevige inspanningen moeten doen.

Het Turkse Directorate General of Migration Management (DGMM) heeft inderdaad geweigerd om vertrekvergunningen te geven aan Syriërs met een diploma van hoger onderwijs. Dit zal zeker worden doorgesproken met de Turkse autoriteiten. België en de andere Europese landen hebben al hun ongenoegen geuit over deze beslissing.

Turkije heeft een wet aangenomen die bepaalt dat Turks-Syrische onderdanen die zijn teruggestuurd in het kader van de nieuwe regeling, een tijdelijke bescherming kunnen verkrijgen. Dat geldt zowel voor wie vroeger al in Turkije was geregistreerd als voor wie dat niet het geval is. Daarnaast heeft Turkije verzekerd dat alle teruggestuurde Syriërs een tijdelijke bescherming kunnen genieten. De arbeidsmarkt is er, onder bepaalde voorwaarden, opengesteld voor vluchtelingen.

Er is nog een lange weg te gaan, maar met de gestorte Europese fondsen zal Turkije de opvangomstandigheden kunnen verbeteren, alsook de toegang tot gezondheidszorg en onderwijs. Turkije heeft al veel vooruitgang geboekt inzake de erkenning van de fundamentele rechten van asielzoekers en vluchtelingen. De verklaring EU-Turkije begint resultaten op te leveren. De sterke daling van de aantallen asielzoekers en migranten in Griekenland bewijst dat deze verklaring efficiënt is en dat het economisch model van de mensensmokkelaars kan worden gebroken. Zolang de partijen hun verbintenis nakomen en verbeteringen blijven doorvoeren, is er geen reden waarom de deal zou afspringen.

De opvangcapaciteit in Griekenland is opgevoerd om indien nodig beter een massale toestroom te kunnen bolwerken. Ook de Griekse capaciteit voor het behandelen van asielaanvragen moet nog worden verhoogd, maar er is toch al veel gedaan in een jaar tijd. Wij blijven steeds bereid onze expertise ter beschikking te stellen van Griekenland.

respect strict du principe de non-refoulement et du prescrit des droits européen et international. Dans ce cadre, la Turquie s'est engagée à réduire l'arriéré de 140 000 demandes d'asile et de prendre une décision sur les nouvelles demandes d'asile dans un délai raisonnable. Cet engagement souscrit par Ankara est amplement contrôlé par la Commission européenne qui fait rapport au Conseil à ce sujet. Ce deal conclu entre l'UE et la Turquie étant exécuté rapidement, il est normal qu'Ankara doive encore fournir de sérieux efforts.

Le Directorate General of Migration Management (DGMM) turc a effectivement refusé de délivrer des autorisations de départ à des Syriens porteurs d'un diplôme de l'enseignement supérieur. Nul doute que ce point sera abordé avec les autorités turques. La Belgique et les autres pays européens se sont déjà dits très mécontents de cette décision.

La Turquie a adopté une loi qui prévoit que les Syriens de Turquie qui ont été renvoyés dans le cadre du nouvel accord pourront bénéficier d'une protection temporaire. Cela vaut aussi bien pour ceux qui avaient déjà été enregistrés en Turquie précédemment que pour ceux qui ne se trouvent pas dans cette situation. En outre, la Turquie a assuré que tous les Syriens renvoyés pourront bénéficier d'une protection temporaire. Les réfugiés peuvent accéder au marché du travail à certaines conditions.

Il reste encore un long chemin à parcourir mais grâce aux fonds versés par l'UE, la Turquie pourra améliorer les conditions d'accueil des demandeurs d'asile, ainsi que leur accès aux soins de santé et à l'enseignement. La Turquie a d'ores et déjà enregistré d'importants progrès sur le plan de la reconnaissance des droits fondamentaux des demandeurs d'asile et des réfugiés. La Déclaration UE-Turquie commence à porter ses fruits. L'effondrement du nombre de demandeurs d'asile et de migrants en Grèce montre que cette déclaration est efficace et qu'il est possible de casser le modèle économique des passeurs. Tant que les parties respecteront leurs engagements et que les améliorations se poursuivront, il n'y aura aucune raison de dénoncer l'accord.

La capacité d'accueil de la Grèce a été élargie afin de pouvoir faire face, le cas échéant, à un afflux massif de migrants. Il conviendra également d'étendre la capacité de la Grèce à traiter les demandes d'asile, bien qu'il faille reconnaître qu'en un an, la situation a nettement progressé sur ce plan. Nous sommes toujours prêts à mettre notre expertise à la disposition de la Grèce.

Van 4 april tot 10 juli werden er 468 migranten vanuit Griekenland teruggestuurd naar Turkije, waarvan 31 Syriërs. In diezelfde periode werden volgens het één-op-éénschema 802 Syriërs uit Turkije in de EU hervestigd. Veel hervestigingoperaties, waaronder de Belgische, zitten nog in de pijplijn.

Dat één-op-éénprincipe is op dit moment eerder een één-op-dertigprincipe: 31 Syriërs werden teruggestuurd naar Turkije, 802 werden er hervestigd vanuit Turkije. De EU heeft dus al een duidelijke voorsprong opgebouwd. In het raam van het hervestigingsprogramma heb ik beslist dat in 2016 vanuit Turkije 250 Syrische vluchtelingen zullen worden hervestigd in België. Een eerste selectie is al achter de rug.

Momenteel verblijven er ongeveer 8.500 vluchtelingen-migranten op de Griekse eilanden – waarvan het overgrote deel asiel aanvraagt – en ongeveer 53.000 op het Griekse vasteland. Voor die laatsten doen de Griekse autoriteiten een preregistratie, zodat betrokkenen zo snel mogelijk naar de juiste procedure kunnen worden doorverwezen.

Griekenland kent de nodige capaciteitsproblemen, al krijgt het ondersteuning vanuit het Europese niveau. Van begin tot eind mei 2016 ontving Griekenland al meer dan 13.000 officieel geregistreerde asielaanvragen, maar in werkelijkheid zijn het er nog veel meer. Ik heb voorlopig 200 plaatsen geopend voor relocatie vanuit Griekenland.

Er zijn nog steeds meerdere Belgische experts van de DVZ, Fedasil en het CGVS op de Griekse eilanden actief. België is tussen haakjes goed voor 15% van de internationale medewerkers in Griekenland. Op Lesbos is de situatie beter dan op Chios of op Samos, maar er is toch sprake van overbevolking. Naar aanleiding van veiligheidsproblemen heb ik opnieuw aangedrongen om de veiligheidssituatie te onderzoeken en een actieplan op te stellen.

De Grieken weten goed dat ze op ons kunnen rekenen voor relocatie, steun bij de asielvragen, de hotspots en de hele organisatie van het asielsysteem. Dat wordt geapprecieerd.

Er moet een oplossing komen voor de problematiek aan de grens Griekenland-Turkije. Griekenland mag niet iedereen zomaar naar West-Europa

Entre le 4 avril et le 10 juillet, 468 migrants se trouvant en Grèce ont été renvoyés en Turquie, dont 31 Syriens. Durant la même période, selon le principe d'un échange "1 contre 1", 802 Syriens se trouvant en Turquie ont été relocalisés dans l'UE. Beaucoup d'opérations de relocalisation, y compris celle qui concerne la Belgique, doivent encore être finalisées.

Actuellement, ce principe "un pour un" est plutôt un système "un pour trente": 31 Syriens ont été renvoyés en Turquie tandis que 802 ont été réinstallés depuis la Turquie. L'Union européenne est dès lors déjà clairement en avance sur ses engagements. Dans le cadre du programme de réinstallation, j'ai décidé que 250 réfugiés syriens seraient réinstallés en Belgique depuis la Turquie en 2016. Une première sélection a déjà été opérée.

Actuellement, environ 8 500 migrants réfugiés – dont la majeure partie demandent l'asile – séjournent sur les îles grecques, tandis qu'environ 53 000 autres se trouvent en Grèce continentale. Pour ces derniers, les autorités grecques procèdent à un pré-enregistrement de sorte que les intéressés peuvent être rapidement aiguillés vers la procédure idoine.

La Grèce fait évidemment face à des problèmes de capacité, même si Athènes bénéficie de l'appui du niveau européen. Pour l'ensemble du mois de mai 2016, la Grèce a déjà enregistré plus de 13 000 demandes d'asile officielles, mais en réalité, ce chiffre est encore nettement supérieur. J'ai provisoirement ouvert 200 places pour la relocalisation de réfugiés en provenance de Grèce.

Plusieurs experts de l'Office des Étrangers, de Fedasil et du CGRA sont encore actifs sur les îles grecques. Soit dit en passant, la Belgique représente 15 % des collaborateurs internationaux présents en Grèce. La situation est meilleure à Lesbos qu'à Chios ou Samos, même si l'on y observe toujours un phénomène de surpopulation. Vu les incidents qui se sont produits, j'ai à nouveau insisté pour que la situation de sécurité soit examinée et pour qu'un plan d'action soit élaboré.

Les Grecs savent pertinemment qu'ils peuvent compter sur nous en matière de relocalisation, de soutien dans le cadre des demandes d'asile, de hotspots et d'organisation générale du système d'asile. Notre aide est appréciée.

Le problème qui se pose à la frontière gréco-turque doit être résolu. La Grèce ne peut se contenter d'envoyer tout le monde en Europe occidentale.

doorsturen. Zodra het aantal asielaanvragen in Brussel daalt, zal ik mijn verantwoordelijkheid opnemen. België doet meer dan eender wel ander Europees land. Laten we nu eerst die 200 geplande relocaties proberen uit te voeren. Het gaat hierbij zeker niet om onwil, het duurt gewoon vreselijk lang voor die mensen vanuit Griekenland naar hier worden gebracht.

11.04 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Het is positief dat België een inspanning doet om medewerkers naar Griekenland te sturen. Wij moeten echter in de eerste plaats beginnen met het uitvoeren van onze beloftes inzake de hervestiging bij ons van vluchtelingen, rechtstreeks uit de vluchtelingenkampen. Ook de relocatie in België van mensen die in Griekenland vastzitten, is nog altijd niet gerealiseerd. De Belgische regering laat zich door alle mooie beloftes van Erdogan in slaap wiegen. Wij mogen echter niet blind blijven voor het feit dat er in Turkije geen sprake is van rechten voor asielzoekers zoals wij die invullen. Turkije deinst er zelfs niet voor terug om Syrische vluchtelingen terug over de grens met Syrië te zetten.

Ik hoop dat wij niet te laks zijn ten opzichte van Turkije als het gaat over de visumvrijstelling. Turkije zal wellicht zeggen dat het voldoet aan de voorwaarden en dan zal het aan de Europese lidstaten zijn om te beoordelen of dat al dan niet het geval is. Ik hoop dat wij niet zullen toegeven aan de druk van Turkije en van de bondgenoten van Erdogan. België en de EU moeten in dat dossier op hun strepen staan.

11.05 Monica De Coninck (sp.a): Ik ben blij dat België de Griekse administratie helpt bij de selectie, maar ik hoop toch dat de Grieken uiteindelijk zelf de klus kunnen klaren. Ik ga ervan uit dat hun weerstand tegenover die 'vreemde ambtenaren uit andere landen' intussen verminderd is. Het mag toch allemaal echt wat vlotter gaan, want uiteindelijk is het hervestigen van 200 à 250 mensen niet zo ambitieus.

Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vraag over de criteria, zoals bijvoorbeeld hooggeschoolden versus laaggeschoolden, maar ik hoop dat dit in de toekomst duidelijker zal worden.

Ook ik roep op tot de nodige waakzaamheid ten aanzien van de deal met Turkije en tot respect voor internationale verdragen en de mensenrechten.

Dès qu'il y aura moins de demandes d'asile à Bruxelles, je prendrai mes responsabilités. La Belgique fournit plus d'efforts que n'importe quel autre pays européen. Tâchons d'abord de mener à bien les deux cents relocalisations prévues. Ce n'est certainement pas une question de mauvaise volonté, mais il faut énormément de temps avant que les intéressés puissent être transférés depuis la Grèce vers la Belgique.

11.04 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Je me réjouis que la Belgique s'applique à envoyer des collaborateurs en Grèce. Il faut cependant commencer par respecter nos engagements en réinstallant des réfugiés provenant directement des camps de réfugiés. De même, la relocalisation en Belgique de personnes coincées en Grèce n'a toujours pas été effectuée. Le gouvernement belge se laisse endormir par toutes les belles promesses du président Erdogan, mais nous ne pouvons négliger plus longtemps le fait qu'en Turquie, les demandeurs d'asile ne jouissent pas de droits comme nous les connaissons. La Turquie n'hésite même pas à renvoyer des réfugiés syriens de l'autre côté de la frontière syrienne.

J'espère que nous ne serons pas trop laxistes à l'égard de la Turquie en matière de dispense de visa européen pour les ressortissants turcs. La Turquie dira sans doute qu'elle remplit les conditions et il appartiendra alors aux États membres de l'UE de dire si c'est le cas ou pas. J'espère que nous ne céderons pas aux pressions exercées par Erdogan et ses alliés. Dans ce dossier, la Belgique et l'UE doivent se montrer intransigeantes.

11.05 Monica De Coninck (sp.a): Je me réjouis que la Belgique assiste l'administration grecque dans le cadre de la sélection des demandeurs d'asile mais j'espère que les Grecs finiront un jour ou l'autre par s'acquitter de cette tâche. J'ose espérer que leur réticence à l'égard de ces "étranges fonctionnaires venus de l'étranger" s'est estompée entre-temps. Les choses pourraient progresser plus vite car la relocalisation de 200 à 250 personnes n'est pas un objectif très ambitieux.

Je n'ai pas obtenu de réponse à ma question sur les critères. Je songe entre autres à la différence entre personnes hautement qualifiées et personnes peu qualifiées. Toutefois, j'espère que ce point sera clarifié à l'avenir.

J'appelle également à une certaine vigilance à l'égard de l'accord conclu avec la Turquie ainsi qu'au respect des traités internationaux et des droits de l'homme.

11.06 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): Er werd door ons gevraagd om in de eerste plaats kwetsbare families met kinderen voor te dragen. Er moet bovendien naar een zeker evenwicht worden gestreefd, dus niet alleen mensen in grote medische nood. Ook moest er prioriteit worden gegeven aan Syriërs met familielanden in België.

UNHCR heeft in de mate van het mogelijke voldaan aan onze vragen, waardoor vooral grote families zijn voorgedragen. Die mensen zullen hier gevestigd worden, als er geen bezwaren zijn met betrekking tot de uitsluiting, de nationale veiligheid of de openbare orde. Er wordt momenteel volop gescreend door onze veiligheidsdiensten.

Het incident is gesloten.

12 Interpellatie van de heer Emir Kir tot de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken over "het principe van circulaire migratie" (nr. 153)

12.01 Emir Kir (PS): De Europese Commissie omschrijft circulaire migratie als een vorm van migratie die zo wordt gestuurd dat een zekere mate van legale mobiliteit in twee richtingen tussen twee landen mogelijk is. De twee vormen van circulaire migratie die voor de EU het meest relevant zijn, zijn circulaire migratie van onderdanen van derde landen die in de EU zijn gevestigd en circulaire migratie van personen die in een derde land verblijven en die de mogelijkheid krijgen tijdelijk naar de EU te komen voor werk, op voorwaarde dat zij aan het einde van de periode waarvoor zij werden toegelaten, terugkeren naar hun land van herkomst om zich daar te vestigen en daar hun hoofdactiviteit uit te oefenen. Dat kan gekoppeld worden aan vereenvoudigde toelatings- en inreisprocedures voor een volgende bezoek. Die vorm van migratie moet het land van herkomst, het opvangland en de migrant ten goede komen.

Wat is het Belgische standpunt ter zake? Welke initiatieven zijn er in dat verband gepland?

12.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): Conform het regeerakkoord zal de Belgische regering verder ijveren voor een geharmoniseerd asiel- en migratiebeleid op het niveau van de Europese Unie en voor de omzetting van de richtlijnen door alle EU-lidstaten.

11.06 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Nous avons demandé de proposer en priorité des familles vulnérables avec enfants. On doit aussi tendre vers un certain équilibre et, dès lors, ne pas retenir uniquement les dossiers de personnes présentant des besoins médicaux très importants. La priorité devait aussi être donnée aux Syriens ayant des liens familiaux en Belgique.

Le HCR a satisfait, dans la mesure du possible, à nos demandes; ce sont, dès lors, surtout des familles nombreuses qui ont été proposées. Les intéressés seront installés dans le pays pour autant qu'il n'y ait pas d'objections liées à des critères d'exclusion et à des questions de sécurité nationale ou d'ordre public. Nos services de sécurité se livrent actuellement à un contrôle approfondi.

L'incident est clos.

12 Interpellation de M. Emir Kir au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur sur "le principe de la migration circulaire" (n° 153)

12.01 Emir Kir (PS): La Commission européenne définit la migration circulaire comme une forme de migration gérée de façon à permettre un certain degré de mobilité licite dans les deux sens entre les deux pays. Les formes les plus adaptées au contexte européen en sont la migration circulaire de ressortissants de pays tiers établis dans l'UE et celle des personnes résidant dans un pays tiers, permettant de se rendre temporairement dans un pays de l'UE pour y travailler à condition de rétablir sa résidence principale dans le pays d'origine à la fin de cette période. Cela peut s'accompagner de procédures simplifiées pour une réadmission ultérieure. Cette migration doit bénéficier au pays d'origine, au pays d'accueil et au migrant.

Quelle est la position de la Belgique en la matière? Quelles sont les initiatives prévues?

12.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): Selon l'accord de gouvernement, le gouvernement belge continuera à travailler à l'harmonisation européenne de la politique d'asile et de migration, à la transposition des directives par tous les États membres de l'Union.

Door circulaire migratie kunnen migranten professionele ervaring opdoen, die ze zich na de terugkeer in hun eigen land ten nutte kunnen maken. Ik herhaal mijn engagement om een circulaire migratie in te voeren. Ik moet daarvoor rekening houden met de deelgebieden, die eveneens hiervoor bevoegd zijn, en met de andere betrokken ministeries.

Voor de regering moet de circulaire migratie een voordeel opleveren voor het gastland, het land van herkomst én de migrant. Bovendien is het een manier om illegale immigratie tegen te gaan. Het is belangrijk om ervoor te zorgen dat de migrant na zijn verblijf naar zijn land terugkeert.

12.03 Emir Kir (PS): Na het reces zal ik u vragen stellen over de vorderingen in dit dossier.

Moties

De **voorzitter:** Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Emir Kir en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Emir Kir

en het antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, vraagt de regering

- een proefproject inzake circulaire migratie op te zetten, waardoor buitenlandse onderdanen voor een korte periode naar ons land kunnen komen om er kwalificaties te verwerven, waarna ze naar hun herkomstland terugkeren, waar de opgedane kennis de gemeenschap ter plaatse ten goede komt."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Sarah Smeyers.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

13 Samengevoegde vragen van

- de heer Paul-Olivier Delannois aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het spreidingsplan voor vluchtelingen in de Belgische gemeenten" (nr. 12191)

- mevrouw Véronique Caprasse aan de

La migration circulaire permet aux étrangers d'acquérir une expérience professionnelle qu'ils pourront mettre à profit à leur retour au pays. Je réitère mon engagement à mettre en place une migration circulaire. Pour ce faire, je dois compter avec les entités fédérées, également compétentes en la matière, et avec les autres ministères concernés.

Pour le gouvernement, la migration circulaire doit profiter au pays d'accueil, au pays d'origine et au migrant. Elle est aussi une manière de lutter contre l'immigration illégale. Il convient de s'assurer que le migrant retournera dans son pays au terme de son séjour.

12.03 Emir Kir (PS): Je m'enquerrai à la rentrée des progrès accomplis dans le dossier.

Motions

Le **président:** En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Emir Kir et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Emir Kir

et la réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, recommande au gouvernement

- d'initier un projet pilote en matière de migration circulaire, permettant à des ressortissants étrangers de venir pour une courte durée en Belgique afin d'y acquérir des qualifications avant de retourner dans leur pays d'origine et d'en faire profiter leur communauté sur place."

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Sarah Smeyers.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

13 Questions jointes de

- M. Paul-Olivier Delannois au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le plan de répartition des réfugiés dans les communes belges" (n° 12191)

- Mme Véronique Caprasse au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité

staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het spreidingsplan voor asielzoekers" (nr. 12600)

et de l'Intérieur, sur "le plan de répartition des demandeurs d'asile" (n° 12600)

13.01 Paul-Olivier Delannois (PS): De gemeenten werd gevraagd om vluchtelingen op te vangen in het kader van een spreidingsplan, teneinde de vluchtelingen adequaat te kunnen helpen bij hun integratie. In mijn streek hebben gemeenten geïnvesteerd in nieuwe voorzieningen – meer bepaald in nieuwe LOI-woningen –, in de aanwerving van personeel en het opzetten van taallessen Frans. Van uw kant, daarentegen, horen we helemaal niets meer.

13.01 Paul-Olivier Delannois (PS): Les communes ont été sollicitées pour accueillir les réfugiés via un plan de répartition permettant à ceux-ci de bénéficier d'une aide adéquate pour leur intégration. Dans ma région, des communes ont investi dans de nouvelles infrastructures – notamment dans de nouveaux logements en ILA –, dans l'engagement de personnel et la conception de cours de français. Par contre, de votre côté, c'est silence radio.

Naar aanleiding van de vergadering van het kernkabinet op 3 juni werd de inwerkingstelling van het spreidingsplan geblokkeerd. Zouden we onze centra niet kunnen ontlasten en de vluchtelingen niet kunnen onderbrengen in een aantal over de verschillende gemeenten van ons land verspreide LOI's? Welke sancties hangen de gemeenten die niet aan de eisen inzake de vluchtelingenopvang beantwoorden, boven het hoofd?

Suite au kern du 3 juin, la mise en activation du plan de répartition est bloquée. Pourquoi ne pas désengorger nos centres et faire bénéficier les réfugiés de certaines ILA réparties dans les différentes communes du pays? Pouvez-vous préciser les sanctions encourues par les communes n'ayant pas répondu aux exigences d'accueil des réfugiés?

13.02 Véronique Caprasse (DéFI): De OCMW's zijn bezorgd over de investeringen die ze gedaan hebben in het licht van uw spreidingsplan voor de vluchtelingen dat in december werd aangekondigd en op 3 juni jongstleden door het kernkabinet werd opgeschort. Die beslissing volgt op een beslissing van 27 mei waarbij de OCMW's ertoe worden aangemoedigd de plaatsen niet open te stellen. Een en ander is onduidelijk.

13.02 Véronique Caprasse (DéFI): Les CPAS s'inquiètent des investissements consentis pour votre plan de répartition des réfugiés annoncé en décembre et reporté en kern ce 3 juin. Cette décision suit celle du 27 mai incitant les CPAS à ne pas ouvrir les places. Cela est ambigu.

Die beslissing is niet respectvol ten aanzien van de gemeenten die nu met die opvangplaatsen in hun maag zitten. Bovendien is de grootste omzichtigheid geboden om niet te moeten aanhollen achter feiten waarvan we de gevolgen onmogelijk kunnen inschatten.

Cette décision manque de respect vis-à-vis des communes qui se retrouvent à présent avec ces places d'accueil sur les bras. En outre, la plus grande prudence s'impose pour éviter d'être dépassé par des événements dont nous ne pouvons anticiper les conséquences.

In het licht van de huidige conflicten en het onhoudbare akkoord tussen de Europese Unie en Turkije zouden er reserveplaatsen behouden moeten blijven.

Les conflits en cours et l'accord intenable entre l'Union européenne et la Turquie incitent à maintenir des places en réserve.

Gaat de afbouw van de opvangplaatsen gepaard met een verhoging van de buffercapaciteit? Worden de Gewesten betrokken bij deze reflectie?

La diminution de places d'accueil s'accompagne-t-elle d'un renforcement de la capacité tampon? Les Régions sont-elles impliquées dans cette réflexion?

De opvangperiode van twee maanden kan worden verlengd tot vier maanden. Geldt dat ook voor het nieuwe opvangmodel?

La période d'accueil de deux mois étant prolongeable à quatre, cela vaut-il pour le nouveau modèle d'accueil?

Welke oplossingen stelt u voor aan de gemeenten

Quelles solutions proposez-vous aux communes

om ervoor te zorgen dat de niet-bezette plaatsen renderen, maar ook meteen weer opengesteld kunnen worden indien nodig?

pour rentabiliser les places non occupées tout en les gardant mobilisables?

13.03 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): De jongste maanden kwamen er veel minder vluchtelingen aan, waardoor de bezettingsgraad van de opvangvoorzieningen lager lag.

13.03 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): Les arrivées de réfugiés ont fortement diminué ces derniers mois, réduisant le taux d'occupation des structures d'accueil.

Er hoeven dan ook geen nieuwe opvangplaatsen te worden geopend via de inwerkingstelling van het spreidingsplan.

Il n'y a donc pas lieu d'ouvrir d'autres places d'accueil par l'activation du plan de répartition.

We zullen de geleverde inspanningen van de lokale overheden erkennen en de lege LOI-plaatsen zoveel mogelijk invullen. Ze worden prioritair voorbehouden aan vluchtelingen die recht hebben op opvang en die een goede kans maken om in België te kunnen blijven, om zo hun integratie te bevorderen.

Nous honorerons les efforts fournis par les pouvoirs locaux et remplirons les places ILA vides au maximum. Elles sont réservées en priorité aux bénéficiaires de l'accueil qui ont de fortes chances de rester en Belgique, et ce afin de faciliter leur intégration.

Fedasil zal de asielzoekers uit landen met een hoge beschermingsgraad en de subsidiair beschermden selecteren. Men heeft ook de noodopvangplaatsen geschraapt.

Fedasil désignera des demandeurs d'asile de pays à haut taux de protection et les personnes ayant obtenu un statut de protection. On a aussi supprimé les places d'urgence.

Aangezien het spreidingsplan niet werd geactiveerd, zullen er geen sancties worden opgelegd.

Le plan de répartition n'ayant pas été activé, aucune sanction n'est prévue.

De verminderde opvangcapaciteit zal samengaan met een aanzienlijke verhoging van buffercapaciteit, die zal oplopen tot 7.500 plaatsen. We zullen ervoor zorgen dat we snel kunnen inspelen op een eventuele stijging van het aantal nieuwkomers.

La réduction de la capacité d'accueil s'accompagnera d'un renforcement considérable de la capacité tampon, qui passera à 7 500 places. On veillera à pouvoir répondre rapidement à une éventuelle hausse des arrivées.

Opvang voorzien is een federale bevoegdheid en de Gewesten spelen hier geen specifieke rol in.

L'élaboration du dispositif d'accueil relevant de la compétence fédérale, aucune implication particulière n'est prévue pour les Régions.

In het nieuwe opvangmodel zullen de asielzoekers met een beschermingsstatus in een LOI worden geplaatst om hun overgangperiode te vergemakkelijken. Als de plaats niet bezet wordt, behoudt men een verlaagde subsidie zolang dat nodig is om die plaats open te stellen voor een vluchteling die recht heeft op opvang.

Dans le nouveau modèle d'accueil, les demandeurs qui ont pu obtenir un statut de protection seront orientés vers une place individuelle en ILA afin de faciliter la période transitoire. En cas de place inoccupée, une subvention à un tarif réduit est maintenue le temps nécessaire pour proposer cette place à un bénéficiaire.

13.04 **Paul-Olivier Delannois** (PS): Wie niet heeft geantwoord of wie getreuzeld heeft zal in zekere zin bevoordeeld worden!

13.04 **Paul-Olivier Delannois** (PS): Ceux qui n'ont pas répondu ou qui ont traîné seront quelque peu privilégiés!

Enorm veel mensen in dezelfde kazerne onderbrengen, zoals in Doornik, is niet bevorderlijk voor een geslaagde integratie.

Mettre, comme à Tournai, énormément de personnes dans une même caserne n'est pas idéal pour réussir l'intégration.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

14 **Samengevoegde vragen van**

14 **Questions jointes de**

- de heer Emir Kir aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het schrappen van opvangplaatsen voor asielzoekers" (nr. 12257)

- mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de sluiting van opvangcentra" (nr. 12483)

- mevrouw Vanessa Matz aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het plan voor de afbouw van het opvangnetwerk voor asielzoekers" (nr. 12575)

- de heer Marco Van Hees aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de afbouw van het aantal opvangplaatsen" (nr. 13069)

14.01 Emir Kir (PS): Het kernkabinet heeft besloten 10.000 opvangplaatsen voor asielzoekers te schrappen. Er blijft wel een 'buffercapaciteit' van 7.500 plaatsen over en het spreidingsplan voor de asielzoekers wordt momenteel niet geactiveerd.

Volgens CIRE (Coordination et Initiatives pour Réfugiés et Étrangers) zijn er parallellen met 2015, toen het aantal nieuwkomers aan het begin van het jaar daalde en er ook een sluitingsplan voor de opvangplaatsen opgesteld werd, waarna het aantal nieuwkomers plots weer steeg.

Wat is de status van de plaatsen die aldus geschrapt worden? Betreft het plaatsen die afhangen van het netwerk van Fedasil dan wel private opvangplaatsen? Hoe zijn ze verdeeld? Op welke criteria heeft u uw keuze om precies die opvangplaatsen te schrappen gebaseerd? Op grond van welke informatie heeft u geoordeeld dat die plaatsen op relatief korte termijn niet meer nuttig zullen zijn?

De preopvang wordt, ten minste gedeeltelijk, gehandhaafd. Zou men, als men ervan uitgaat dat het opvangnetwerk te veel plaatsen telt, niet moeten concluderen dat de asielzoekers geregistreerd en naar een opvangplaats verwezen kunnen worden zonder dat ze opnieuw moeten worden opgeroepen?

14.02 Monica De Coninck (sp.a): De staatssecretaris plant 30 opvangcentra met in totaal

- M. Emir Kir au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la fermeture de places d'accueil pour les demandeurs d'asile" (n° 12257)

- Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la fermeture des centres d'accueil" (n° 12483)

- Mme Vanessa Matz au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le plan de démantèlement de places d'accueil pour demandeurs d'asile" (n° 12575)

- M. Marco Van Hees au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la fermeture de places d'accueil" (n° 13069)

14.01 Emir Kir (PS): Le comité ministériel a fermé 10 000 places d'accueil pour demandeurs d'asile. Un "matelas" de 7 500 places a néanmoins été maintenu et le plan de répartition des demandeurs d'asile n'est, pour le moment, pas activé.

Or, d'après le CIRE (Coordination et Initiatives pour Réfugiés et Étrangers), on a assisté également début 2015 à des arrivées en diminution et à un plan de fermeture des places d'accueil, suivis d'une soudaine augmentation des arrivées.

Quel est le statut des places ainsi fermées? S'agit-il de places dépendant du réseau de Fedasil ou de places privées? Comment sont-elles réparties? Quels sont les éléments qui ont guidé votre choix de fermer ces places en particulier? De quels éléments disposez-vous pour affirmer que ces places ne seront plus utiles à relativement brève échéance?

Le pré-accueil est, quant à lui, maintenu, au moins en partie. Si des places sont considérées surnuméraires dans le réseau d'accueil, ne devrait-on pas conclure que les demandeurs pourraient être enregistrés et dispatchés sans que cela n'implique de reconvoquer?

14.02 Monica De Coninck (sp.a): Le secrétaire d'État projette la fermeture de 30 centres d'accueil

10.000 opvangplaatsen te sluiten. Welke afbouw staat er voor volgend jaar gepland? In het persbericht worden enkel details gegeven over 6.500 plaatsen die moeten verdwijnen. Heeft de staatssecretaris al meer details over de overige te sluiten 3.500 plaatsen?

Welke criteria worden gehanteerd voor het afbouwplan? Klopt het dat vooral de plaatsen van Vluchtelingenwerk en CIRE worden afgebouwd?

Zal België, nu er een grotere opvangcapaciteit is, meer vluchtelingen opnemen via het Europese hervestigingsprogramma?

Wordt er overlegd met regionale en lokale overheden om te kijken hoe het huidige opvangnetwerk op andere manieren kan worden ingezet? Waar komen de 7.500 bufferplaatsen? Wie zal ze uitbaten?

Er zou binnenkort een nieuw centrum in Leuven worden geopend. Hoe strookt dat met de sluiting van andere plaatsen?

Welke andere engagementen worden er nog uitgevoerd?

14.03 Marco Van Hees (PTB-GO!): Sommige van de 10.000 plaatsen die u wilt opdoeken worden al zeventien jaar beheerd oor ngo-partners van Fedasil zoals CIRE en Vluchtelingenwerk Vlaanderen. Hun opvangmodel heeft zijn efficiëntie bewezen en is minder duur dan collectieve opvang. De logica wil dat eerst de collectieve opvangplaatsen die onder tijdsdruk werden gecreëerd, zouden verdwijnen.

Waarom doekt u de door de ngo's beheerde opvangplaatsen op? Waarom vond er geen overleg plaats met de ngo's? In hun opvangmodel is er ook plaats voor juridische bijstand en voor medische, sociale en studiebegeleiding, wat de integratie van die personen ten goede komt. Hoe staat het met die aspecten in het collectieve model dat u bepleit?

Wat is de gemiddelde prijs per opvangplaats en per dag in de Fedasilcentra, in de centra die door de ngo's worden beheerd en in de privécentra? Hoeveel ontslagen zullen er vallen?

Klopt het dat u een centrum wilt openen in Leuven? Zo ja, waarom? Onder wiens beheer komt het?

représentant un total de 10 000 places d'accueil. Quel démantèlement est prévu pour l'année prochaine? Le communiqué de presse ne fournit que quelques détails concernant 6 500 places appelées à disparaître. Le secrétaire d'État peut-il déjà nous en dire davantage concernant les 3 500 places qui doivent encore être fermées?

Sur quels critères le plan de démantèlement se fonde-t-il? Est-il exact que les places démantelées concerneront principalement *Vluchtelingenwerk* et le CIRE?

La Belgique, à présent qu'elle dispose d'une plus grande capacité d'accueil, prendra-t-elle davantage de réfugiés en charge par le biais du programme européen de réinstallation?

Une concertation est-elle menée avec les autorités régionales et locales pour examiner comment le réseau d'accueil actuel peut être sollicité d'autres manières? Où les 7 500 places tampon seront-elles créées? Par qui seront-elles exploitées?

Un nouveau centre devrait être ouvert prochainement à Louvain. Comment cette annonce est-elle conciliable avec la fermeture d'autres places?

Quels autres engagements seront encore mis en œuvre?

14.03 Marco Van Hees (PTB-GO!): Certaines des dix mille places que vous voulez fermer sont gérées depuis dix-sept ans par les ONG partenaires de Fedasil, telles que le CIRE ou Vluchtelingenwerk Vlaanderen. Leur modèle d'accueil a prouvé son efficacité et est moins coûteux que l'accueil collectif. La logique voudrait qu'on ferme d'abord les places d'accueil collectif ouvertes en urgence.

Pourquoi fermez-vous ces places gérées par des ONG? Pourquoi n'y a-t-il eu aucune concertation avec ces ONG? Leur modèle d'accueil se compose aussi d'une aide juridique, d'un accompagnement médical, scolaire et social, permettant une meilleure intégration: qu'en est-il de ces aspects dans le modèle collectif que vous préconisez?

Quel est le prix moyen, par place et par jour, de l'accueil dans les centres Fedasil, dans les centres gérés par les ONG et dans les centres privés? Combien de licenciements seront-ils opérés?

Est-il exact que vous ouvrirez un centre à Leuven? Si oui, pourquoi? Qui le gèrera?

14.04 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): De opvangcapaciteit zal worden verminderd, zowel bij Fedasil als bij de opvangpartners en de privéoperatoren.

Fedasil zal prioritair de minder goede plaatsen sluiten. De vermindering van het aantal plaatsen zal ook bij voorrang worden bewerkstelligd in dure opvangstructuren en in structuren waarvan de overeenkomst binnenkort afloopt.

Het opvangnetwerk zal kleiner maar flexibeler zijn, met driemaal zoveel bufferplaatsen. Het preopvangsysteem heeft zijn nut bewezen en zal in het bestaande kader worden geïntegreerd.

(*Nederlands*) Het concrete afbouwscenario werd onlangs door de regering goedgekeurd en de voorbije dagen aan de partners meegedeeld. Fedasil streeft ernaar om steeds een goed evenwicht te bewaren tussen collectieve en individuele opvangplaatsen. Beide soorten opvangplaatsen worden afgebouwd.

Ons land zet al maximaal in op hervestiging. Voor 2016-2017 hebben we 1.100 hervestigingen toegezegd waarvan er reeds 178 gerealiseerd zijn.

Gemeenten kunnen hun vrije LOI-plaatsen omvormen voor verhuur als sociale woning. Zij moeten Fedasil hierover enkel informeren.

In de komende weken worden de verdeling en uitbating van de bufferplaatsen vastgelegd. Het gaat in hoofdzaak over collectieve opvang.

De KULeuven heeft tijdens de opvangcrisis een gebouw ter beschikking gesteld van Fedasil. Daarvoor zijn de nodige werken en investeringen gebeurd. Het gebouw is geschikt voor de opvang van asielzoekers die medische zorg nodig hebben. Het is nog niet beslist wie het centrum zal uitbaten, maar zelfs in een afbouwscenario hebben wij dergelijke plaatsen nodig.

(*Frans*) Mijnheer Van Hees, om het evenwicht te behouden is het noodzakelijk om het aantal individuele opvangplaatsen te verminderen.

(*Nederlands*) De bedoeling is dat de gemeenten en de OCMW's instaan voor de reguliere plaatsen en de ngo's voor de doelgroepplaatsen. Zo wordt het netwerk geharmoniseerd en blijft elkeen in zijn expertisedomein.

14.04 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): La capacité d'accueil sera réduite tant auprès de Fedasil que des partenaires d'accueil et des opérateurs privés.

Fedasil fermera en priorité les places offrant une moindre qualité. Seront aussi visées en premier lieu par la réduction du nombre de places, les structures dont les coûts sont élevés et celles dont les contrats expirent bientôt.

Le réseau d'accueil sera plus petit mais plus flexible, avec un nombre triplé de places tampons. Le système conçu pour le pré-accueil a prouvé sa valeur et sera intégré dans le cadre actuel.

(*En néerlandais*) Le scénario de fermeture, qui a été récemment approuvé par le gouvernement, a été transmis aux partenaires ces derniers jours. Fedasil s'efforce de toujours maintenir un bon équilibre entre les places d'accueil collectives et individuelles. Le démantèlement concerne ces deux types de places d'accueil.

Notre pays s'investit au maximum dans la réinstallation. Pour la période 2016-2017, nous avons consenti à 1 100 réinstallations dont 178 se sont déjà concrétisées.

Les communes ont la faculté de transformer les places ILA dont elles disposent en logements sociaux, à condition cependant d'en informer Fedasil.

Au cours des semaines à venir, une décision sera prise à propos de la répartition et de l'exploitation des places de réserve. Il s'agit principalement d'accueil collectif.

Pendant la crise de l'accueil, la KULeuven a mis à la disposition de Fedasil un bâtiment qui a fait l'objet de travaux de transformation et d'investissements. Ce bâtiment est adapté à l'accueil de demandeurs d'asile nécessitant des soins médicaux. L'exploitant du centre n'a pas encore été désigné mais, même dans le cadre du plan de démantèlement, nous avons besoin de telles places.

(*En français*) Monsieur Van Hees, pour garder l'équilibre, il est nécessaire de réduire le nombre de places d'accueil individuelles.

(*En néerlandais*) L'objectif est que les communes et les CPAS s'occupent des places régulières et les ONG des places pour les groupes cibles. De la sorte, le réseau est harmonisé et chacun s'en tient à son domaine d'expertise.

(Frans) Er is daarover altijd overlegd met de betrokken ngo's.

(En français) Il y a toujours eu concertation avec les ONG concernées à ce sujet.

(Nederlands) Bij het opbouw- en het afbouwplan gaat het om politieke beslissingen van de kern.

(En néerlandais) Le plan de constitution et de démantèlement de la capacité d'accueil relève de décisions du cabinet restreint.

(Frans) In de opvangwet van 12 januari 2007 is vastgelegd wat de materiële hulp, die in alle opvangvoorzieningen van Fedasil en diens opvangpartners identiek is, precies inhoudt.

(En français) La loi Accueil du 12 janvier 2007 détermine les différentes composantes de l'aide matérielle, identique dans toutes les structures d'accueil de Fedasil et de ses partenaires.

Fedasil beschikt niet over gegevens betreffende het totale aantal personen.

Fedasil ne dispose pas des données relatives au nombre total de personnes.

14.05 Emir Kir (PS): Heel wat vluchtelingen kwamen op straat te staan. Aan sommige kwesties zou een ernstig debat moeten worden gewijd. Ik zal na het zomerreces een interpellatie indienen om het effect van uw beleid te toetsen.

14.05 Emir Kir (PS): La rue aussi a accueilli beaucoup de réfugiés. Certaines questions méritent un vrai débat. Je reviendrai avec une interpellation à la rentrée pour voir les effets de votre politique.

14.06 Monica De Coninck (sp.a): Ik kan mij inbeelden dat die capaciteit waarvoor Leuven nu instaat, nodig en nuttig is bij de hervestiging van mensen met medische problemen. In Antwerpen is er ook veel medische kennis aanwezig. Ik weet alleen niet of die mensen daar even welkom zullen zijn.

14.06 Monica De Coninck (sp.a): Je puis m'imaginer que la capacité que représente aujourd'hui Louvain pourrait se révéler nécessaire et utile pour le rétablissement de personnes souffrant de problèmes médicaux. À Anvers également, des connaissances médicales importantes sont présentes. J'ignore toutefois si ces personnes y seront aussi bien accueillies.

14.07 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ik zal mijn vraag over de kosten schriftelijk indienen. Dat de opvang door de ngo's minder duur is, is interessante informatie.

14.07 Marco Van Hees (PTB-GO!): Il aurait été intéressant d'entendre que les ONG coûtaient moins cher que l'accueil collectif.

Ik moet zeggen dat uw beslissing, na lezing van uw recente werk *België. Land zonder grens*, me niet verwondert.

Votre décision ne me surprend pas au vu de votre récent ouvrage: "België. Land zonder grens".

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.22 uur.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 22.